

Наша сторінка

facebook

www.facebook.com/PodilskeSlovo

У номері:

8 стор.



Вечір поезії у Ступках з нагоди 200-річчя Великого Кобзаря.

14 стор.



“Хай будуть здоровими наші донечки” — поради лікаря ТРТМО Ірини Кравець.

4 стор.



“Допоможи ближньому! Допоможи Україні!” — Великодня акція від корпорації “Агропродсервіс”.

У зв'язку з тривалими вихідними днями наступний номер газети “Подільське слово” вийде 9 травня 2014 року.



# ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО

16 сторінок

№17-18 (5069-5070) П'ятниця, 25 квітня 2014 року

## “Зелене світло” віри і надії



Парохи селища Велика Березовиця о. Ігор та о. Святослав і Великоберезовицький селищний голова Марія Калинка, жителі селища під час освячення регульованого пішохідного переходу.

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ. Фото автора.

**Н**апередодні Великодніх свят на головній магістралі селища Велика Березовиця – вулиці Микулинецькій – встановили сучасний світлофор, який складається з чотирьох сигнальних світлових елементів і облаштований секундоміром. Перед цим Служба автомобільних доріг у Тернопільській області працювала над облаштуванням світлофора, встановила дорожні знаки, нанесла дорожню розмітку.

Урочисте ввімкнення “зеленого світла” відбулося 18 квітня. В урочистостях взяли участь голова Тернопільської облдержадміністрації Олег Сиротюк, заступник

голови ОДА Леонід Бицюра, перший заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Анатолій Жейнов, Великоберезовицький селищний голова Марія Ка-

линка, начальник Служби автомобільних доріг у Тернопільській області Богдан Юлик, його перший заступник Володимир Хемій. Парохи церкви Святого Володимира селища Велика Березовиця о. Ігор та о. Святослав освятили регульований пішохідний перехід.

— Сподіваємося, цей світлофор оберегатиме пішоходів та водіїв від дорожньо-транспортних пригод. Хочеться, щоб нові світлофори та пішохідні переходи відкривали частіше, незважаючи на брак коштів. Людське життя не вимірюється жодними фінансами, — за-

значив голова Тернопільської ОДА Олег Сиротюк.

— Облаштування регульованого пішохідного переходу на масиві Індустріальний — приємна й довгоочікувана подія для громади нашого селища, — розповідає Великоберезовицький селищний голова Марія Калинка. — Вулиця Микулинецька — магістраль з інтенсивним рухом транспорту. До того ж, на цьому масиві знаходяться важливі об'єкти селища: церква, школа, дитячий садок, пошта, селищна рада.

Продовження на 2 стор.

### Друге пленарне засідання 20-ої сесії Тернопільської районної ради

24 квітня заступник голови Тернопільської районної ради Роман Наконечний провів друге пленарне засідання 20-ої сесії Тернопільської районної ради. Сесія розглянула 15 питань порядку денного. Депутати взяли до відома звіти “Про виконання районного бюджету за 2013 рік” та “Про використання резервного фонду за 2013 рік”, внесли зміни до статуту комунального підприємства ТРП ОРРСР “Тернопільський”, затвердили програму модернізації комп'ютерної техніки УДКСУ у Тернопільському районі на 2014 рік, внесли зміни до програми захисту населення і території від надзвичайних ситуацій техногенного та природного характеру на 2014-2017 роки. Внесено зміни та доповнення до “Програми розвитку земельних відносин у Тернопільському районі на 2007-2015 роки”, затвердженої рішенням районної ради від 4 квітня 2008

року за №192, внесено зміни до районного бюджету на 2014 рік. Сесія взяла до відома інформацію про роботу комунального закладу Тернопільської районної ради “Тернопільський районний методичний кабінет”, затвердила нормативну грошову оцінку земельних ділянок, затвердила Статут комунального закладу Тернопільської районної ради “Великоглибочецький будинок технічної творчості школяра”, дала згоду на геологічне вивчення з дослідно-промисловою розробкою водозабору прісних підземних вод, погодила організацію ботанічної пам'ятки природи місцевого значення “Прошівські липи”, затвердила розпорядження голови районної ради, затвердила план роботи Тернопільської районної ради на II квартал 2014 р.

Матеріали сесії читайте у наступному номері “Подільського слова”.

КОМПАНІЯ ЛАН

ОФІЦІЙНИЙ ПРЕДСТАВНИК В ЗАХІДНОМУ РЕГІОНІ

**CLANAS**

www.lanclaas.com.ua

### ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО

## “Землевласник-СЛ”

46011, Україна, м.Тернопіль, просп. С. Бандери, 34-А, 2 (біля Центрального стадіону) тел. 52-02-07, 52-02-23

вул. М. Кривоноса, 10, 4 поверх тел. 067-354-65-67, 42-42-70

Приймаємо замовлення на землевпорядні та геодезичні роботи:

приватизація земельних ділянок (для будівництва, садівництва та ведення особистого селянського господарства); виготовлення кадастрових номерів; винесення земельних ділянок в натуру та встановлення межових знаків; геодезичні обміри; розробка проектів землеустрою





• Добрі справи

• Оголошення



Під час освячення регульованого пішохідного переходу о. Ігор, о. Святослав, голова Тернопільської ОДА Олег Сиротюк (в центрі), заступник голови Тернопільської ОДА Леонід Бицюра, начальник Служби автомобільних доріг у Тернопільській області Богдан Юлик, перший заступник голови Тернопільської РДА Анатолій Жейнов (другий справа), перший заступник начальника Служби автомобільних доріг у Тернопільській області Володимир Хемій.

## “Зелене світло” віри і надії

**Продовження. Початок на 1 стор.**

На цій ділянці дороги неодноразово траплялися трагічні випадки, тож постало питання про регулювання руху. Ідея встановлення регульованого пішохідного переходу з'явилася ще в 2006 році, коли тривало відновлення освітлення на цій магістралі. На деякий час процес реалізації ідеї було пригальмовано. Великобе-

резовицька селищна громада згуртувалася, зібрали підписи і звернулися до влади області та Служби автомобільних доріг із проханням пришвидшити процес. Вагомий внесок у важливу для громади справу зробили депутати Великоберезовицької селищної ради Віталій Крутиголова (на жаль, вже покійний) та Олег Кирилів, а також депутати Тернопільської районної ради Петро Кувель і Роман Твардовський, за

що їм велика подяка. Завдяки старанням громади вдалося досягти бажаного результату.

Встановлення світлофора фінансувалося з обласного бюджету, оскільки вулиця Микулинецька – дорога державного значення. Загалом вкладено близько 160 тисяч гривень. Великоберезовицький селищний голова Марія Калінка дякує всім, хто долучився до цієї справи, покликаної зберегти людські життя.

• Партнерство



Депутат Тернопільської районної ради, керуючий справами Тернопільської районної ради Богдан Ящик, голова Тернопільської районної організації Товариства Червоного Хреста України Ольга Нижник з вихователями і вихованцями ЗОШ І ст.-дитячого садка у селі Забойки.

## Подарунки для малечі

**Галина ЮРСА — ТРР “Джерело”. Фото автора.**

У рамках Всеукраїнського місячника Червоного Хреста України та з нагоди 96-ої річниці з дня утворення Товариства Червоного Хреста України, з метою популяризації ідей доброти, милосердя та гуманізму 16 квітня 2014 року голова Тернопільської районної організації Товариства Червоного Хреста України Ольга Нижник і депутат Тернопільської районної ради, керуючий справами Тернопільської районної ради Богдан Ящик відвідали ЗОШ І ст.-дитячого садка у селі Забойки. Гості ознайомилися з матеріальною базою навчального закладу, поспілкувалися з вихова-

телями та вчителями школи-садка. Побували у класних кімнатах, де навчаються та проводять дозвілля діти. Завідуюча Любов Бінч розповіла про традиції навчального закладу, добрих меценатів, які допомагають підтримувати матеріальну базу на належному рівні.

Завдяки місцевому сільськогосподарському підприємству “Райз Максимко”, фермеру Юрію Малюті, підприємцям Михайлу Матлі, Володимирі Костику, начальнику правління Національного банку України в Тернопільській області Роману Романику, колишньому Почапинському сільському голові Роману Забанджалі та нинішньому голові Марії Пализі, депутату Тернопільської районної ради Богдану Ящику вдалося зро-

бити капітальний ремонт харчоблоку та ідальні, оновити фасад, замінити санвузли, вікна та двері. Меценати дбають і про повноцінне харчування дітей.

Голова Тернопільської районної організації Товариства Червоного Хреста України Ольга Нижник розповіла про роль та завдання Товариства Червоного Хреста України в умовах сьогодення. Депутат Тернопільської районної ради Богдан Ящик наголосив на плідній співпраці влади з громадськими організаціями краю, зокрема, районною організацією Товариства Червоного Хреста України.

Напередодні Великодня гості вручили маленьким вихованцям та учням школи-садка у Забойках дитячі іграшки. Радості малечі не було меж.

## Заява про екологічні наслідки діяльності

Проектоване підприємство з виробництва комбікормів продуктивністю 10 т/год. за адресою: вул. Промислова, 12А, с. Острів Тернопільського району, Тернопільської області. Площа ділянки — 7,68 га.

Продуктивність запроєктованого підприємства з виробництва комбікормів становить 10 т/год. На підприємстві передбачаються всі технологічні операції з приймання, очищення, сушіння зерна, видача зерна на залізничний та автомобільний транспорт, виробництво комбікормів.

Водопостачання об'єкта здійснюється від існуючої свердловини. Стічні води скидатимуться у запроєктовані локальні очисні споруди господарсько-побутових вод та локальні очисні споруди дощових стоків з наступним відведенням в існуючу дощову каналізацію. Побутові відходи складаються та вивозяться на сміттєзвалище за угодою з комунально-транспортним підприємством.

В СЗЗ підприємства житлові будинки відсутні. Впливу об'єкта на соціальне середовище не відбуватиметься.

При дотриманні рішень, передбачених проектом, залишкові впливи становлять:

Атмосферне повітря:  
оксиди азоту в перерахунок на діоксид азоту (>NO+>NO<sub>2</sub>) — 2,775 г/с-11,19 т/р, сірки діоксид — 0,013 г/с-0,004 т/р, оксид вуглецю — 8,428 г/с-3,002 т/р, вуглецю діоксид — 0,89 г/с-10502,515 т/р, оксид (1) азоту (NO) — 0,00005 г/с-0,018 т/р, метан — 0,00003 г/с-0,18 т/р, сажа — 0,0023 г/с-0,006 т/р, бенз(а)пірен — 0,000008 г/с-НМЛОС-0,0009 г/с, речовини у вигляді суспендованих твердих частинок — 4,909 г/с-8,605 т/р.

Стічні води — 1,29 м/добу. Відходи (полова, некондиційне зерно та пил, вловлений у циклоні при очищенні) становлять 7200 т/р, реалізуються населенню та використовуються як добриво. Побутові відходи — 675 кг/р.

При дотриманні рішень, передбачених проектом, залишкові впливи на атмосферне повітря і водне середовище є мінімальними.

Екологічний ризик запроєктованої діяльності — прийнятний.

Замовник зобов'язується:

1. Виконати вимоги проекту у повному обсязі, а також дотримуватись вимог проекту під час виробничої діяльності.

**ПАТ “Компанія “РАЙЗ”.**

• Пенсійна реформа

## Детинізація заробітної плати: це важливо

**Юлія ТКАЧЕНКО, головний спеціаліст відділу надходження, прогнозування платежів, обліку застрахованих осіб та контрольно-перевірочної роботи управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі.**

**Коли мова йде про Пенсійний фонд, одразу виникають асоціації з людьми похилого віку та виплатою пенсії. Дійсно, управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі та його структурні підрозділи виконують важливу соціальну функцію — своєчасно виплачують пенсії та допомоги понад 16 тисячам громадян району.**

Пенсійні виплати постійно зростають, тому робота управління спрямована на збільшення надходжень. Забезпечити це можливо за умови легальної зайнятості населення та підвищення заробітної плати.

Своєчасна та повна сплата внесків до Пенсійного фонду України — обов'язок кожного роботодавця. На жаль, деякі роботодавці ведуть подвійну бухгалтерію — виплачують людині певний розмір заробітної плати, а відрахування єдиного соціального внеску до Пен-

сійного фонду здійснюють із суми, що значно менша за отриману тією чи іншою особою.

Виплата заробітної плати “в конвертах” позбавляє працюючих таких соціальних гарантій, як оплата тимчасової непрацездатності, включаючи догляд за хворою дитиною та допомогу у зв'язку із вагітністю і пологами; виплата втраченого заробітку у зв'язку з втраченою непрацездатністю у разі нещасного випадку на виробництві або професійного захворювання; виплата допомоги з безробіття у випадку втрати роботи. Через несплату єдиного соціального внеску наймані працівники втрачають страховий стаж та можливість отримання заробленої пенсії, пенсії у зв'язку з інвалідністю та в інших випадках, передбачених законодавством.

Кожному працюючому необхідно хоча б раз на рік перевіряти розмір своєї заробітної плати та відрахувань єдиного соціального внеску, які декларує роботодавець до Пенсійного фонду України, щоб виключити можливість наявності помилок, неточностей і недостовірних даних та мати впевненість в отриманні справедливо заробленої пенсії. І робити це потрібно не тоді, коли вже досягнуто пенсійного віку, а в період здійснення своєї трудової діяльності.

Придбати газету “Подільське слово” можна в усіх кіосках “Торгпреси”, приватних розповсюджувачів, усіх відділеннях зв'язку м. Тернополя і Тернопільського району

## Допоможе “телефон довіри”

Начальник Державної фінансової інспекції в Тернопільській області Федір Бортняк просить громадян області максимально жорстко реагувати на можливі прояви корупції або службового недобальства в діях її працівників. Якщо ви відчуваєте упередженість з боку фінансового інспектора, формалізм чи відхилення від нормативно-правових актів у його роботі, негайно дзвоніть на “телефон довіри” за номером (0352) 52-54-05.

У той же час Федір Бортняк з метою дотримання фінансової дисципліни, раціонального і цільового використання державних коштів та недопущення їх розкрадання закликає усіх до співпраці з Державною фінансовою інспекцією України в Тернопільській області. Якщо Вам відомі факти неправомірних вчинків у роботі чиновників з державним майном та грошима, а тим більше факти їх незаконного привласнення, не вагайтесь — дзвоніть на “телефон довіри” за номером (0352) 52-54-05.

Зі скаргами, запитаннями та пропозиціями також можна звертатися на “телефон довіри” Державної фінансової інспекції України за номером (044) 425-38-18.



## • Благодійність



Традиційною акцією в Острівській ЗОШ I-III ступенів є привітання самотніх жителів села із Великоднем. Учнівський парламент разом із вчителями школи підготували кошики та привітання. У Великодню п'ятницю відвідали самотніх та побажали їм доброго здоров'я. Зі сльозами на очах кожного року нас зустрічають ті, для кого ці свята самотні. Радісно стає на душі від щирих посмішок дітей, шанобливого ставлення вчителів і просто від доброго слова. Тому бажаємо усім милосердя, любові до ближніх. Із світлим святом Великодня!

## • Гаряча тема

## Як реформують місцеве самоврядування?

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.

**17 квітня на позачерговому засіданні Кабінет Міністрів України видав розпорядження "Про схвалення Концепції реформування місцевого самоврядування та територіальної організації влади в Україні". Згідно з цим документом, міністрам, керівникам органів виконавчої влади, головам облдержадміністрацій і КМДА доручено організувати і забезпечити до 1 жовтня ц. р. розгляд і обговорення змін до Конституції, які покликані реалізувати принципи децентралізації державної влади в Україні. Прем'єр-міністр України Арсеній Яценюк заявив: "Уряд продовжує роботу щодо децентралізації державної влади. Це жодним чином не стосується наших перемовин, чи то у форматі чотирьох у Женеві, чи то вимог Росії. Децентралізувати владу, передати повноваження територіальним громадам і регіонам, змінити податковий, бюджетний кодекси і наповнити регіони додатковим фінансовим ресурсом — вимога українського народу".**

Нагадаємо, 1 квітня ц. р. уряд затвердив Концепцію реформи місцевого самоврядування. Репрезентуючи прийняту концепцію і проект конституційних змін щодо децентралізації влади, віцепрем'єр, міністр регіонального розвитку, будівництва і житлово-комунального господарства України Володимир Гройсман наголосив на необхідності досягнення консенсусу між урядом і представниками різних політичних сил, адже зміни до Конституції ляжуть в основу законів, необхідних для практичного впровадження реформи. "Ми хочемо, щоб 2014 рік був присвячений змінам до законодавства. Йдеться про ряд законів — зміни до бюджетного кодексу, законодавства щодо місцевого самоврядування, законів про місцеве представництво державної влади, об'єднання і співробітництво територіальних громад, про формування сучасної регіональної політики. Це якісні європейські закони, які ми обов'язково маємо прийняти", — підкреслив Гройсман.

В основу концепції закладено

ключові норми формування європейської моделі місцевого самоврядування. Допомогти провести адміністративно-територіальну реформу готова Польща, яка вже пройшла цей шлях.

Реалізацію концепції пропонується здійснити в два етапи. На першому етапі, протягом цього року, передбачається формування необхідної законодавчої бази, вирішення питання розподілу повноважень і ресурсного забезпечення органів місцевого самоврядування та органів виконавчої влади. І найголовніше — проведення роз'яснювальної роботи серед населення, щоб реформа була зрозумілою і сприймалася в громадах. На другому етапі передбачено проведення інституційної реорганізації органів місцевого самоврядування та місцевих органів виконавчої влади, а також проведення місцевих виборів.

За словами Володимира Гройсмана, концепція передбачає, що цюгоріч повинні бути розроблені і прийняті всі необхідні законодавчі зміни, які дозволять із наступного року розпочати практичне втілення спрямованої на децентралізацію влади реформи в життя, і вже восени 2015 року провести вибори до місцевих органів влади на новій основі.

Основна мета концепції — передати на місця стільки повноважень, скільки місцева рада здатна ефективно здійснювати. У Кабміні стверджують, що система місцевого самоврядування складатиметься з трьох рівнів. Найголовнішим і найсильнішим із них повинна стати громада. Районна влада — другий рівень, область — третій і останній. Йдеться про те, що місцева влада зобов'язана створювати можливості для участі людей у житті громади.

Реформування місцевого самоврядування означає створення реальної організаційної та фінансової спроможності територіальних громад, що вимагає трансформації базового рівня системи адміністративно-територіального устрою. Саме тому на меті стоїть формування суб'єкта місцевого самоврядування — територіальної громади, яка мала б необхідні правові, фінансові та інші ресурсні можливості.

Ще одна особливість концепції реформування — це перетворення обласних державних адміністрацій на префектури, очолювані префектами. ОДА замість функцій виконавчої влади здійснюватимуть

лише нагляд та контроль. "Облдержадміністрації у тому вигляді, в якому вони є зараз, буде ліквідовано. Замість них будуть префектури з іншими функціями, функціями контролю і нагляду, але без функцій виконавчої влади. Префектури виконуватимуть функції контролю за дотриманням законодавства на місцях, координуватимуть роботу державних органів влади на території", — сказав Володимир Гройсман, додавши, що виконавча влада в областях, районах і на території буде формуватися за рахунок виборчого процесу.

"Обласні ради сформують свої виконавчі комітети і призначать керівництво. Всі функції перейдуть до обласних рад та їхніх виконавчих органів. Така система працюватиме і на рівні районів та територіальних громад", — додав віцепрем'єр. У громадах органами місцевого самоврядування будуть ради громад (сільські, селищні, міські ради, відповідно до статусу поселення — центру громади), їх виконавчі органи, голова громади (сільський, селищний, міський голова). В населених пунктах, що входять до складу громади (сільської, селищної, міської ради), але не є її адміністративним центром, обиратиметься уповноважений (староста) села, за потреби утворюватиметься орган самоорганізації населення.

Відповідно до процесу децентралізації, місцеву владу пропонують наділити правом надавати мовам статус офіційних в окремих регіонах. Про це заявив в. о. Президента України Олександр Турчинов: "Для забезпечення миру і взаєморозуміння громадян України буде забезпечено право обласним, міським та районним радам приймати рішення з приводу надання на території окремого регіону одночасно з державною українською мовою офіційного статусу російської чи іншої мов, на яких розмовляє більшість місцевого населення".

Як зазначив Володимир Гройсман, уряд також планує врегулювати процедури проведення місцевих референдумів, на які будуть виносити питання місцевого значення. Крім цього, розробляється законопроект про добровільне об'єднання громад. За словами віцепрем'єра України, для проведення цієї реформи не потрібні додаткові фінансові ресурси, загальна структура країни після проведення реформи не зміниться.

### Рішення виконавчого комітету Байковецької сільської ради

від 24 квітня 2014 року №46

**"Про затвердження науково обґрунтованих норм споживання населенням послуг централізованого питного водопостачання холодної води".**

Розглянувши звернення КП "Тернопільводоканал" про норми споживання води населенням, враховуючи рішення виконавчого комітету Тернопільської міської ради № 360 від 10.04.2014 року "Про затвердження науково обґрунтованих нормативів питного водопостачання холодної води та норм споживання послуг централізованого питного водопостачання холодної води", керуючись Законом України "Про житлово-комунальні послуги" та ст. 30 Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні", виконком сільської ради вирішив:

1. Затвердити науково обґрунтовані норми споживання населенням послуг централізованого питного водопостачання холодної води, затверджені рішенням виконавчого комітету Тернопільської міської ради № 360 від 10.04.2014 року "Про затвердження науково обґрунтованих нормативів питного водопостачання холодної води та норм споживання послуг централізованого питного водопостачання холодної води" для села Байківці (масив Гаї Ходорівські та Гаї Чумакові).

2. Секретарю сільської ради розмістити рішення виконавчого комітету на офіційному сайті Байковецької сільської ради.

**Байковецький сільський голова А. Р. КУЛИК.**

## • Пам'ять

## "Той квітень не забудеться ніколи..."

24 квітня у Тернопільській центральній районній бібліотеці відбувся круглий стіл на тему "Той квітень не забудеться ніколи...", приурочений 28-ій річниці аварії на Чорнобильській АЕС. Участь у заході взяли учасники ліквідації аварії на Чорнобильській атомній електростанції, лікарі Тернопільського районного територіального медичного об'єднання Іван Оконський та Володимир Білоус, учні НВК "Великобірківська ЗОШ I-III ст.-гімназія ім. С. Балея", громадськість селища Великі Бірки.

## • Служба 101

## Щоб вибори відбулись без пожеж та надзвичайних подій

**Щоб не спричинити надзвичайну подію на виборчій дільниці, керівникам об'єктів та головам виборчих комісій потрібно вже зараз подбати про ряд протипожежних заходів та організувати їх дотримання під час проведення голосування.**

Обслуговуючий персонал та особи, які залучаються для роботи на виборчих дільницях, повинні бути ознайомлені з правилами пожежної безпеки. Відповідальність за забезпечення пожежної безпеки приміщень виборчих дільниць несуть голови виборчих комісій та керівники установ, підприємств, організацій, в будівлях яких розташовуються виборчі дільниці. На керівників цих об'єктів покладаються обов'язки щодо утримання приміщень виборчих дільниць, як і будівель в цілому, в яких вони розташовуються, в безпечному протипожежному стані, забезпечення їх засобами пожежогасіння, а також своєчасного та повного виконання протипожежних заходів, запропонованих органами державного нагляду у сфері пожежної та техногенної безпеки.

Контроль за дотриманням протипожежного режиму на виборчих дільницях покладається на голів виборчих дільниць, а за їхньої відсутності — на чергових виборчих дільниць.

Черговий виборчої дільниці, заступаючи на чергування, зобов'язаний перевіряти протипожежний стан приміщень, а та-

кож наявність та справність засобів пожежогасіння. Стежити за дотриманням протипожежного режиму при експлуатації електрообладнання, а також за забезпеченням встановленого режиму куріння. При виявленні недоліків необхідно приймати термінові заходи для їх усунення, а перед закриттям приміщень особисто оглядати їх протипожежний стан.

Якщо на виборчих дільницях є буфети і торгівельні точки, вони мають розташовуватися в окремих приміщеннях.

На період проведення на виборчій дільниці масових заходів для підтримки порядку повинні призначатися відповідальні особи.

У разі виявлення пожежі (ознак горіння) кожен громадянин зобов'язаний:

— негайно повідомити про це телефоном "101" пожежно-рятувальну службу. При цьому необхідно назвати адресу об'єкта, вказати кількість поверхів будівлі, місце виникнення пожежі, обстановку під час пожежі, наявність людей, а також повідомити своє прізвище;

— вжити (за можливістю) заходи щодо евакуації людей, гасіння пожежі та збереження матеріальних цінностей;

— у разі необхідності викликати інші аварійно-рятувальні служби (медичну, газорятувальну тощо).

**Тернопільський РВ УДСНС України у Тернопільській області.**

Педагогічний та учнівський колективи Острівської ЗОШ I-III ступенів сумують з приводу смерті вчителя української мови та літератури **Зіни Василівни Небесної** і висловлюють співчуття близьким та родичам покійної.

Педагогічний колектив Білецької ЗОШ I-II ступенів висловлює співчуття вчителю-пенсіонеру англійської мови Людмилі Сергіївні Лещинській з приводу непоправної втрати — смерті її **матері Софії Михайлівни Бабії**, колишньої вчительки німецької мови школи с. Біла.

Колектив Великоберезовицької селищної ради, члени виконкому, депутатський корпус сумують з приводу тяжкої і непоправної втрати — передчасної смерті депутата Великоберезовицької селищної ради **Віталія Петровича Крутиголови** і висловлюють співчуття рідним та близьким.



## “Допоможи ближньому! Допоможи Україні!”

У рамках благодійної ініціативи “Допоможи ближньому! Допоможи Україні!”, яку традиційно організовує корпорація “Агропродсервіс”, упродовж передвеликоднього тижня понад 1400 одиноких та малозабезпечених мешканців Тернопілля отримали пасхальні подарункові набори. Представники корпорації особисто навідувалися до людей і вітали їх зі світлим святом Христового Воскресіння.



Упродовж передвеликоднього тижня понад 1400 одиноких та малозабезпечених мешканців Тернопілля отримали пасхальні подарункові набори.

Треба зазначити, що в основі задуму благодійної ініціативи є підтримка тих, хто в силу різних обставин неспроможний давати собі раду. Потребує матеріальної допомоги та елементарної людської уваги й опіки.

Так, керівники агропідприємства напередодні Великодня завітали до мешканців геріатрично-реабілітаційного відділення села Денисів Козівського району. Великодні набори від “Агропродсервісу” вже вкотре отримали й мешканці будинку для літніх людей у селі Саранчуки, що на Бережанщині та хворі відділення лікарні в селі Мишківці Тернопільського району. В рамках благодійної ініціативи спільно з благодійним фондом “Карітас” цього року 25 таких

подарунків особисто вручив заступник генерального директора корпорації “Агропродсервіс” Володимир Болешук й малозабезпеченим тернопільським сім'ям. Не змогло підприємство залишитися й осторонь подій, що відбуваються в державі.

Корпорація під час подій на Майдані постійно надавала підтримку патріотам. “Ми перераховували кошти, організовували транспорт для людей, які їздили в Київ, — розповідає Володимир Болешук. — Тепер армія, як ніколи, потребує підтримки народу, тому на потреби наших військовослужбовців перераховано близько 100 тисяч гривень, крім того, підприємство допомогло

технікою та пальним. Сьогодні обов'язок кожного — у світлий день Христового Воскресіння прийти з допомогою, підтримкою та добрим словом до тих, хто цього найбільше потребує, й подарувати частинку тепла своєї душі ближньому, як і вчить нас Господь.

Загалом, керівники філії корпорації у різних районах області відвідали понад 90 сіл, де веде свою діяльність “Агропродсервіс”. Благодійна ініціатива “Допоможи ближньому! Допоможи Україні!” — лише один із пунктів соціальних програм, які реалізовує підприємство, адже соціальна відповідальність для корпорації є фундаментальним принципом роботи з громадою.

### • Рідний край



Першокласники НВК “Грабовецька ЗОШ І-ІІ ступенів — ДНЗ” — учасники проекту “Рідний край”.

## Грабовецькі “Ботаніки”, “Зоологи”, “Екологи” та “Туристи”

**Іван ЛУЧКА,  
вчитель початкових класів  
НВК “Грабовецька ЗОШ І-ІІ  
ступенів — ДНЗ”.**

**Рідний край, його природа — найкраща, найбагатша та найближча! Особливо для дитячої душі. Коли дитина приходиться до школи, чекає від учителя не розповідей про заморські дива, а хоче ширше відчинити для себе красу рідного краю.**

Саме тому протягом лютого-березня 2014 року у НВК “Грабовецька загальноосвітня школа І-ІІ ступенів — ДНЗ” першоклас-

ники працювали над проектом “Рідний край” під час вивчення предмету “Природознавство”. Діти створили 4 групи дослідників: “Ботаніки”, “Зоологи”, “Екологи” і “Туристи”. Перші та другі вивчали рослинний і тваринний світ рідного села, замальовували, вишивали, ліпили зображення диких та свійських тварин, ознайомилися із культурною та дикорослою флорою Грабівця.

“Екологи” опрацювали Червону книгу України, а “Туристи” намітили маршрути для відпочинкових походів школярів, написали твори про свою найкращу прогулянку із батьками.

На презентації проекту, яка відбувалась у комп'ютерному класі НВК, діти із задоволенням демонстрували свої напрацювання: фото, ілюстрації, розповіді, відеосюжети, творчі роботи тощо. Байдужим не залишився жоден першокласник, усі із зазяттям брали участь в обговоренні проекту.

Впевнений, що у вихованні підрастаючого покоління треба, перш за все, привертати увагу дітей до рідної землі, її природи, такої близької та зрозумілої дитячому серцю. Саме з цього починається формування особистості у найширшому розумінні цього слова.

## Податок на нерухоме майно: що і до чого?

10 квітня 2014 року проведено “гарячу лінію” на тему “Ставка і сплата податку на нерухоме майно”. Зазвичай дозвонювачів цікавили питання щодо того, яким чином податкова служба визначає суму податку на нерухоме майно, отримання у спадок нерухомого майна, питали і про декларування доходів за минулий рік. На запитання відповідав заступник начальника Тернопільської об'єднаної ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області Василь Кравець.

**— Я хочу дізнатися, чи сплачується податок на нерухоме майно за житлову площу чи загальну?**

— Податковим кодексом України визначено, що об'єктом оподаткування є об'єкт житлової нерухомості, в тому числі його частка. А базою оподаткування є загальна площа об'єкта житлової нерухомості, в тому числі його часток.

**— Підкажіть, будь ласка, які строки встановлено для сплати податку на нерухоме майно?**

— Строки сплати податку встановлено п. 265.10 ст. 265 Податкового кодексу, згідно з пп. 265.10.1 якого податкове зобов'язання з податку на звітний рік сплачується: фізичними особами — протягом 60 днів із дня вручення податкового повідомлення-рішення, а юридичними особами — авансовими внесками щокварталу до 30 числа місяця, що настає за звітним кварталом, які відображаються в річній податковій декларації.

**— Я приватний підприємець. Мене цікавить, чи встановлено особливості сплати податку на нерухоме майно для фізичних осіб — підприємців? І одночасно запитую щодо повернення ПДВ. Я є платником ПДВ і чув, що з квітня цього року цей податок відшкодувати більше не будуть, чи правда це?**

— Щодо податку на нерухоме майно, то статтею 265 Податкового кодексу не визначено такого платника податку, як фізична особа — підприємець. Підприємці сплачують податок на нерухоме майно як звичайні фізичні особи.

Щодо ПДВ, Ви, мабуть, маєте на увазі нові зміни, внесені до держбюджету на 2014 рік, які стосуються відшкодування ПДВ у вигляді не коштів, а облігацій. Платникам податку на додану вартість, у яких є задекларовані до відшкодування суми податку до 1 січня 2014 року, підтверджені перевіркою й не відшкодовані на 3 квітня поточного року, відшкодування може здійснюватися шляхом оформлення облігацій внутрішньої державної позики з терміном обігу п'ять років.

**— Тобто у вигляді повернутих коштів ПДВ ми вже не отримуємо?**

— Ні, не зовсім так. Це проводиться на добровільних засадах. Для цього платнику податків необхідно подати заяву про оформлення відшкодування ПДВ облігаціями внутрішньої державної позики до органу Міндоходів.

Оформлення відшкодування сум податку на додану вартість облігаціями внутрішньої державної позики пріоритетно до виплати платнику податку сум бюджетного відшкодування шляхом перерахунка коштів з бюджетного рахунка на рахунок платни-

ка податку.

Органи Міндоходів передають органам, які здійснюють казначейське обслуговування бюджетних коштів, реєстри платників із висновками про суми відшкодування ПДВ. Після цього органи казначейства у 5-денний строк видають платникам облігації внутрішньої державної позики.

Порядок випуску, обігу, погашення зазначених облігацій, а також нарахування процентів на них затверджується Кабінетом Міністрів України, при цьому має бути забезпечено рівність умов для всіх платників податку щодо визначення способу відшкодування податку на додану вартість, добровільність здійснення такого відшкодування та зацікавленість усіх платників податку.

Кабінет Міністрів України планує проводити погашення зазначених облігацій кожних півроку згідно з сумою, визначеною у купоні до облігації, з одночасним нарахуванням та виплатою відсотків за такою сумою у розмірі до 9% річних.

**— У спадок я отримала житлову нерухомість. Який порядок обчислення податку на нерухоме майно?**

— Відповідно до пп. 265.8.1 п. 265.8 ст. 265 Податкового кодексу, у разі переходу права власності на об'єкт оподаткування від одного власника до іншого протягом календарного року податок обчислюється для попереднього власника за період з 1 січня цього року до початку того місяця, в якому він втратив право власності на зазначений об'єкт оподаткування. А для нового власника — починаючи з місяця, в якому виникло право власності.

Тобто для фізичної особи, яка отримала об'єкт житлової нерухомості у спадщину, податок на нерухоме майно обчислюється контролюючим органом за місцем його реєстрації, починаючи з місяця, в якому виникло право власності.

**— Я маю двокімнатну квартиру житловою площею 80 кв. метрів, одну з кімнат якої здаю в оренду. Чи потрібно мені сплачувати податок на нерухоме майно?**

— Пунктом 265.4 ст. 265 Податкового кодексу передбачено пільги зі сплати податку, зокрема, для квартири/квартир, незалежно від їх кількості, база оподаткування зменшується на 120 кв. метрів. Проте, пільги не надаються на об'єкти оподаткування, що використовуються їх власниками з метою отримання доходів.

Отже, якщо фізична особа — власник об'єкта житлової нерухомості здає в оренду його частину, то така особа має сплачувати податок на нерухоме майно за всю житлову площу цього об'єкта.

**— Я щоденно працюю і не маю можливості відпроситися з роботи. Як мені подати декларацію?**

— Це не проблема, адже ЦОП зараз працює так: понеділок, середа — з 9.00 до 18.00, вівторок, четвер — з 9.00 до 20.00, а у суботу — з 9.00 до 16.00. Також Ви можете заповнити декларацію та надіслати її в електронному вигляді.

**За матеріалами інформаційно-комунікаційного відділу Тернопільської об'єднаної ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області.**

### До відома пенсіонерів!

Управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі просить отримувачів пенсій своєчасно повідомляти органи, що призначають та виплачують пенсію, про прийняття на роботу, звільнення з роботи, зміни в складі сім'ї, зміни місця проживання та інші обставини, що можуть вплинути на пенсійне забезпечення. **Тел. для довідок: 53-50-72, 53-51-54.**



## ПОНЕДІЛОК, 28 КВІТНЯ

### УТ-1

06.00, 7.00, 8.00 Новини.  
06.10, 7.10, 8.10 Спорт.  
06.20, 6.40, 7.45, 8.20, 8.40 Гість студії.  
07.20 Країна on-line.  
07.40 Ера бізнесу.  
09.00, 21.00 Підсумки дня.  
09.50, 18.50 Час-Ч.  
10.05 Як це?  
10.40, 15.50, 19.40 Громадське телебачення.  
12.00, 15.00, 18.20 Новини.  
12.10, 18.05, 20.50 Діловий світ.  
12.40 Т/с "Монте Крісто".  
13.40 Д/ф "Модель світу" братів Тобілевичів із циклу "Київська старовина. Світ мистецтва".  
14.10 Право на захист.  
14.45 Euronews.  
14.55 Діловий світ. Агросектор.  
15.15 Брифінг Кабміну України.  
15.30 Вікно до Америки.  
19.00 Про головне.  
21.40 Шустер Live. Будні.  
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі.  
23.00 Підсумки.  
23.30 На слуху.

### Канал "1+1"

06.00 "ТСН-Тиждень".  
06.45, 7.10, 8.05, 9.10 "Сніданок з 1+1".  
07.00, 8.00, 9.00, 19.30, 23.30 "ТСН".  
10.00 "Шість кадрів".  
10.10 "Світ навиворіт-5: Індонезія".  
11.15 Драма "Титанік".  
15.00 Мелодрама "Попелюшка з райського острова".  
16.45 "ТСН. Особливе".  
17.10 Т/с "Фатмагюль".  
20.40 "Секретні матеріали".  
20.55 "Чистопевні".  
21.10 "Кухня. Новий сезон".  
22.15 "Гроші".  
23.55 Драма "Лікар мафії". (2).

### Інтер

05.15 Х/ф "Любов на асфальті".  
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 14.00, 17.45 Новини.  
07.15, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".  
09.20 Ранок з "Інтером".  
10.00 Т/с "Любов неждана нагряне".  
14.35 "Судові справи".  
15.30 "Сімейний суд".  
16.15 "Чекай на мене".  
18.05 "Стосується кожного".  
19.05 Т/с "Поки станиця спить".  
20.00 "Подорожі".  
20.30 Т/с "До побачення,

хлопчики".  
23.40 Т/с "Картковий будиночок-2". (2).  
00.35 Х/ф "Людина, яка біжить". (2).

### ICTV

05.05 Світанок.  
06.05 Надзвичайні новини. Підсумки з К. Стогнієм.  
06.55, 8.45, 12.45, 15.45 Факти.  
09.15, 19.25 Надзвичайні новини.  
09.50, 13.20 Т/с "Прокурорська перевірка".  
13.45 Х/ф "Хроніки Ріддіка".  
16.20 Х/ф "Ріддік".  
18.45 Факти. Вечір.  
20.15 Дістало!  
21.20 Свобода слова.  
00.15 Х/ф "Одинок". (2).

### СТБ

05.00 "Чужі помилки. Жіноча дружба".  
05.45, 16.00 "Все буде добре!"  
07.25, 18.30 "Неймовірна правда про зірок".  
08.50 Х/ф "Не було б щастя".  
12.50, 19.55 "Слідство ведуть екстрасенси".  
13.50 "Битва екстрасенсів".  
18.00, 22.00 "Вікна-новини".  
21.00 Т/с "Ой, ма-моч-ки!".  
22.35 "Детектор брехні-5".  
23.35 "Один за всіх".

### Новий канал

05.45, 6.30 Kids' Time.  
05.50, 6.35 М/с "Даг Доджерс".  
07.00 Підйом.  
08.00, 19.00 Т/с "Вороніни".  
08.55, 17.00 Т/с "Не родись вродливою".  
10.50 Х/ф "Широко крокуючи".  
12.30 Х/ф "Нова Людина-павук".  
15.05 Т/с "Віолета".  
16.00 Т/с "Татусеві дочки".  
18.00 Репортер.  
18.20 Абзац!  
20.00 Ревізор.  
22.45 Пристрасті за Ревізором.  
00.05 Педан-Притула шоу.

### ТРК «Україна»

06.30 Срібний апельсин.  
07.00, 9.00, 15.00, 19.00 Події.  
07.15 Ранок з Україною.  
09.10, 14.00, 15.20, 17.10 Т/с "Слід".  
10.00 Т/с "Танкісти свої не кидають".

18.00 Т/с "Сашка".  
19.45 "Говорить Україна".  
21.00 Т/с "Особиста справа".  
22.50 Х/ф "Подвійний форсаж". (2).

### K1

06.00 "Шеф-кухар".  
06.30 "Тор Shop".  
07.30 М/ф.  
08.45 М/с "Смішарики".  
09.20 Х/ф "Зоряний пил".  
11.45 Х/ф "Капітан Крюк".  
14.20 "КВК-2014".  
16.50 М/ф "Шрек-3".  
18.20 "Звана вечоря".  
19.20 "Орел і решка".  
21.10 "Розсміши коміка".  
22.00 Т/с "Доктор Хаус". (2).

### НТН

05.05 Т/с "Повернути на дослідження".  
08.30 "Правда життя. Професія футболіст".  
09.00 "Агенти впливу".  
09.50 Х/ф "Небо скрізь однакове...".  
11.20 Т/с "УГРО-5".  
15.00, 19.00, 21.40 "Свідок".  
15.15 Т/с "Дайшники".  
19.30 Т/с "Охоронець-2".  
22.00 Т/с "Елементарно-2". (2).  
23.45 Т/с "Банши". (3).

### ТЕТ

06.00 Приколи на перерві.  
06.25, 9.30 М/с "Маша і ведмідь".  
06.50 М/с "Шоу Гарфілда".  
07.20 М/с "Лалалупси".  
07.45 Мультик з Лунтіком.  
08.20 М/с "Черепашки мутанти ніндзя".  
08.50 М/с "Тімон і Пумба".  
09.15 М/ф "Сердиті пташки".  
09.55 "Єралаш".  
10.20 Одна за всіх.  
12.10, 21.55 6 кадрів.  
13.30 Т/с "Крем".  
14.20 Панянка-селянка.  
15.10 Вігалька.  
16.00 Дайшо молодьож!  
17.15, 20.00 Т/с "Кухня".  
18.10, 22.50 Т/с "Світлофор". (2).  
19.05 Розсміши коміка.  
21.00 Країна У.  
23.45 Дурнев+1.

### Канал "2+2"

06.00 "Обережно, модерні!"

06.45 Х/ф "Тридцятого знищити".  
09.15 Т/с "Розвідники".  
15.15 Т/с "Тарас Бульба".  
18.30 "Новини 2+2".  
18.50 Чу. Волинь Чорноморець.  
21.00 "ДжеДАІ".  
21.25 Х/ф "Денні ланцюговий пес". (2).  
23.30 Х/ф "Акули". (2).

### Тоніс

06.00 "Таке спортивне життя. Олександр Усик".  
06.30, 9.30 "Світ за тиждень".  
07.00, 16.50 "Алло, лікарю!"  
09.00 Тлумачення сновидінь.  
10.00 Місцями дикої природи.  
11.00 Клінт Іствуд. Влада зірки.  
12.15 "Таємниці закулісся з О. Ржавським".  
13.10, 16.00 Смертельна місія: Мадагаскар.  
14.00 Народжені вбивати.  
15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс".  
15.15, 16.45, 18.55, 21.25 "Погода".  
17.50 Бебі-бум у зоопарку.  
18.50, 22.35 "Економічний пульс".  
19.00 В гостях у Д. Гордона. В. Асмолов.  
20.00 Навколо світу на повітряній кулі.  
21.30 Френк Сінатра.  
22.40 НЛО: факти і фальсифікації.  
23.50 "Кумири".

### Наше улюблене кіно

07.00 Мелодрама "Тричі про любов".  
09.00 Трилер "Сатана".  
11.00 Комедія "Система "Ніпель".  
13.00 Драма "Секретар райкому".  
14.30 Т/с "Рафферті".  
16.00 Х/ф "Гойя, або Тяжкий шлях пізнання".  
19.00 Х/ф "Сім'я Опенгейм".  
21.00 Кіноповість "Запасний аеродром".  
23.00 Х/ф "Кінець імператора тайги".

### ТВі

06.00, 20.00, 23.00 Сьогодні про головне.  
07.00 Стоп-кадр.

08.00 Ранкові курасани.  
11.00, 11.40, 12.20, 13.10, 14.15, 15.50, 17.15 ТВій День.  
11.20, 12.40, 15.35, 17.40 Огляд блогів.  
12.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.  
13.00, 19.05 Базар-ІТ.  
13.30, 14.30, 16.00, 19.30 Особлива думка.  
16.30, 17.30, 19.10 ТВіNews.  
16.40 Арт варта.  
22.00 Знак оклику!

### EuroSport

09.30 Мотоспорт.  
Події вікенда. Журнал.  
09.45 Супербайк. ЧС. Ассен. 2 заїзд.  
10.30 Снукер. ЧС у Шеффільді.  
12.00 Велоспорт. Льеж — Бастонь — Льеж.  
13.30 Велоспорт. Тур Туреччини. Етап 2.  
15.00, 19.30, 21.00 Снукер. ЧС у Шеффільді.  
18.00, 19.15 Оце так!  
18.30 Футбол. Євроголі. Журнал.  
00.00 Кінний спорт. Час скачок. Сідней. Журнал.

### Enter-фільм

08.35 Х/ф "Стрілець неприкаяний".  
10.20 Жарт за жартом.  
11.50, 18.50 Т/с "Клон".  
13.30, 20.35 Т/с "Графиня де Монсоро".  
15.40 Х/ф "Мільйон у шлюбному кошику".  
17.20 Х/ф "Зимовий вечір у Гаграх".  
22.35 Х/ф "Десять негрят".  
**Мега**  
06.00 Легенди бандитської Одеси.  
07.20, 17.40 У пошуках істини.  
08.10 Таємні знаки.  
09.00 45 секунд до вічності.  
10.00, 16.50 У пошуках пригод.  
10.50 Екватор.  
11.50 Найотруйніші змії Африки.  
12.40 Містична Україна.  
14.20, 19.20 Фантастичні історії.  
15.10, 21.00 Таємниці вермахту.  
16.00, 21.50 Мегаспоруди.  
18.30 Шарль де Голль.

Його величність президент.  
20.10 Реальна фантастика.  
22.40 Магія океанів.  
23.30 Найдивовижніші тварини.  
00.20 Покер.

### 5 канал

06.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.30 Час. Важливо.  
06.35, 7.10, 8.10, 22.35, 23.15 Бізнес-час.  
06.55, 11.35 Тема/Хроніка тижня.  
07.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 22.00, 23.00 Час новин.  
07.25, 8.25, 17.15, 22.45, 23.50 Погода в Україні.  
07.40 Автопілот-новини.  
07.45, 18.20, 23.40 Час спорту.  
08.15, 8.35, 19.45, 22.40, 23.25, 23.35 Тема/Хроніка дня.  
08.45 Трансмсія-новини.  
09.35, 13.35, 14.35 5 елемент.  
10.35 Велика політика.  
11.15, 20.00 Час. Підсумки дня.  
12.35 Новинометр.  
15.35 Новини Київщини.  
16.35 Машина часу.  
17.35, 0.35 У кабінетах.  
18.10, 0.00 Місцевий час.  
18.35 Територія закону.  
19.00 Час новин, 1 блок.  
19.20 Час новин, 2 блок.  
21.40 Час-Тайм.  
22.10 Тема/Хроніка.

### Футбол

06.00 Кристал Пелас — Ман Сіті. Чемпіонат Англії.  
08.00 Іллічівець — Севастополь. Чемпіонат України.  
10.00, 15.40, 22.30 Футбол News.  
10.15 "Великий футбол".  
12.00 Журнал ЛЧ.  
12.40 Металург (Д) — Динамо. Чемпіонат України.  
14.45 ТОП матч.  
15.00 "Моя гра" А. Воробей.  
16.00 Ліверпуль — Челсі. Чемпіонат Англії.  
18.00 Чемпіонат Англії. Огляд туру.  
19.05 Чемпіонат Італії. Огляд туру.  
19.55 Вігльреал — Барселона. Чемпіонат Іспанії.  
21.55 Арсенал — Ньюкасл. Чемпіонат Англії.  
00.00 Чемпіонат Іспанії. Огляд туру.

### УТ-1

06.30, 7.00, 8.00 Новини.  
06.40, 7.10, 8.10 Спорт.  
06.50, 7.45, 8.20, 8.40 Гість студії.  
07.20 Ера будівництва.  
07.25 Країна on-line.  
07.40 Ера бізнесу.  
09.00, 21.00 Підсумки дня.  
09.50, 18.50 Час-Ч.  
10.05 Світло.  
10.40, 15.50, 19.40 Громадське телебачення.  
12.00, 15.00, 18.20 Новини.  
12.10, 18.05, 20.50 Діловий світ.  
12.45 Т/с "Монте Крісто".  
13.45 Крок до зірок.  
14.45 Euronews.  
14.55 Діловий світ. Агросектор.  
15.15 Брифінг Кабміну України.  
15.30 Українського роду.  
19.00 Про головне.  
21.40 Шустер Live. Будні.  
22.55 Трійка, Кено, Максима.  
23.00 Підсумки.  
23.30 На слуху.

### Канал "1+1"

06.05, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30, 23.45 "ТСН".  
06.45, 7.10, 8.05, 9.10 "Сніданок з 1+1".  
10.00 "Шість кадрів".  
10.30, 20.55 "Чистопевні".  
10.45 "Красуня за 12 годин-2".  
11.45, 12.45 "Сімейні мелодрами-3".  
13.45 Т/с "Величне століття. Роксолана".  
15.40, 21.10 "Кухня. Новий сезон".  
16.45 "ТСН. Особливе".  
17.10 Т/с "Фатмагюль".  
20.40 "Секретні матеріали".  
22.15 "Міняю жінку-9".  
00.10 Драма "Лікар мафії". (2).

### Інтер

07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 14.00, 17.45 Новини.  
07.15, 7.35, 8.10, 8.35, 9.20 "Ранок з "Інтером".  
10.00 Т/с "Вулиці розбитих літарів-13".  
12.25, 14.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".  
14.50 "Судові справи".  
16.45 "Сімейний суд".  
18.05 "Стосується кожного".  
19.00 Т/с "Поки станиця спить".  
20.00 "Подорожі".  
20.30 Т/с "До побачення,

хлопчики".  
23.40 Т/с "Картковий будиночок-2". (2).  
00.35 Х/ф "Втеча з Лос-Анджелеса". (2).

### ICTV

05.00 Світанок.  
06.00 Свобода слова.  
08.45, 12.45, 15.45 Факти.  
09.15, 19.25 Надзвичайні новини.  
10.10 Т/с "Прокурорська перевірка".  
13.25 Дістало!  
14.25, 16.15, 20.15 Т/с "Бомбила. Продовження".  
16.45 Т/с "Братани-2".  
18.45 Факти. Вечір.  
22.05 Четверта башта.  
23.05 Х/ф "Убити Білла". (2).

### СТБ

05.35 "Чужі помилки. Смерть Нефертіті".  
06.20, 16.00 "Все буде добре!"  
08.10, 18.30 "Неймовірна правда про зірок".  
09.25 Х/ф "Ніколи не забуду тебе".  
11.15, 19.55 "Слідство ведуть екстрасенси".  
12.05 "МастерШеф-3".  
18.00, 22.00 "Вікна-новини".  
21.00 Т/с "Ой, ма-моч-ки!".  
22.35 "Кохана, ми вбиваємо дітей".

### Новий канал

05.45, 6.30 Kids' Time.  
05.50, 6.35 М/с "Даг Доджерс".  
07.00 Підйом.  
08.00, 19.00 Т/с "Вороніни".  
09.00, 17.00 Т/с "Не родись вродливою".  
09.55 Т/с "Щасливі разом".  
15.00 Т/с "Віолета".  
16.00 Т/с "Татусеві дочки".  
18.00 Репортер.  
18.20 Абзац!  
22.00 Закуті.

### ТРК «Україна»

06.00 Остаточний вердикт.  
07.00, 9.00, 15.00, 19.00 Події.  
07.15 Ранок з Україною.  
09.10, 14.10, 15.20, 17.10 Т/с "Слід".  
10.00 Х/ф "Глухар. Повернення".

## ВІВТОРОК, 29 КВІТНЯ

12.00, 19.45 "Говорить Україна".  
13.10 Т/с "Оса".  
18.00 Т/с "Сашка".  
21.00 Т/с "Особиста справа".  
23.50 Т/с "Глухар. Повернення".

### K1

06.00 "Шеф-кухар".  
06.30 "Тор Shop".  
07.30, 16.00 Т/с "Моя прекрасна няня".  
09.00 Х/ф "Капітан Крюк".  
11.40 Т/с "Всі жінки відьми".  
13.20 Т/с "Дикий ангел".  
15.00, 19.20 "Орел і решка".  
17.30, 21.10 "Розсміши коміка".  
18.20 "Звана вечоря".  
22.00 Т/с "Доктор Хаус". (2).

### НТН

05.40 "Телеклініка доктора Болена".  
06.55 Х/ф "Нагородити (посмертно)".  
08.30 Ранковий "Свідок".  
09.00 "Випадковий свідок".  
10.00 Т/с "Мовчазний свідок".  
11.25 Т/с "Детективи".  
13.00, 19.30 Т/с "Охоронець-2".  
15.00, 19.00, 21.40 "Свідок".  
15.15 Т/с "Таємниці слідства-4".  
22.00 Т/с "Грабуй награбоване". (2).  
23.45 Т/с "Банши". (3).

### ТЕТ

06.00 Приколи на перерві.  
06.25, 9.30 М/с "Маша і ведмідь".  
06.50 М/с "Шоу Гарфілда".  
07.20 М/с "Лалалупси".  
07.45 Мультик з Лунтіком.  
08.20 М/с "Черепашки мутанти ніндзя".  
08.50 М/с "Тімон і Пумба".  
09.15 М/ф "Сердиті пташки".  
09.55 "Єралаш".  
10.20, 21.00 Країна У.  
12.10, 21.55 6 кадрів.  
13.30 Т/с "Крем".  
14.20 Панянка-селянка.  
15.10 Вігалька.  
16.00 Дайшо молодьож!  
17.15, 20.00 Т/с "Кухня".  
18.10, 22.50 Т/с "Світлофор". (2).  
19.05 Розсміши коміка.  
23.45 Надто грубо для Ю-туб'а.

### Канал "2+2"

06.15 "Обережно, модерні!"  
07.00 Х/ф "Увага всім постам".  
09.00, 18.30 "Новини 2+2".  
09.20 Т/с "Розвідники".  
15.20 Д/ф "Сталінград 43".  
16.30 Т/с "Солдати-17".  
19.00 Т/с "Пильна робота".  
21.00 "ДжеДАІ".  
21.25 Ліга чемпіонів УЄФА. Баварія Реал.  
23.40 Про Лігу чемпіонів + огляд ігрового дня.  
00.45 Х/ф "Денні ланцюговий пес". (2).

### Тоніс

06.00 "Таке спортивне життя. Ірина Мерлені".  
06.30, 9.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс".  
06.55, 18.50, 22.35 "Економічний пульс".  
07.00, 16.50 "Алло, лікарю!"  
09.00 Бебі-бум у зоопарку.  
10.00, 20.00 Навколо світу на повітряній кулі.  
11.00 Френк Сінатра, ч. 1.  
12.15 "Модні історії з Оксаною Новицькою".  
13.10, 16.00 Смертельна місія: Мадагаскар.  
14.00, 22.40 НЛО: факти і фальсифікації.  
15.15, 16.45, 18.55, 21.25 "Погода".  
17.45 "Соціальний статус: ваша пенсія".  
19.00 В гостях у Д. Гордона. В. Асмолов.  
21.30 Френк Сінатра.  
23.50 "Кумири".

### Наше улюблене кіно

07.00 Х/ф "Сім'я Опенгейм".  
09.00 Кіноповість "Запасний аеродром".  
11.00 Х/ф "Кінець імператора тайги".  
13.00 Кіноповість "Бойова кінозбірка-12".  
14.30 Т/с "Рафферті".  
16.00 Драма "Матрос Железняк".  
19.00 Х/ф "Член уряду".  
21.00 Кіноповість "Довга, довга справа...".  
23.00 Драма "Ой ви, гуси".

### ТВі

06.00 Арт City.  
06.30, 2.25 Приватні новини.  
07.00, 20.00, 23.00 Сьогодні про головне.  
08.00 Ранкові курасани.  
11.00, 11.40, 12.20, 13.10, 14.15, 15.50, 17.15 ТВій День.  
11.20, 12.40, 15.35, 17.40 Огляд блогів.  
12.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.  
13.00, 19.05 Базар-ІТ.  
13.30, 14.30, 16.00, 19.30 Особлива думка.  
16.30, 17.30, 19.10, 22.00 ТВіNews.  
16.40 Арт варта.  
09.30, 19.30 Футбол. Євроголі. Журнал.  
10.15 Снукер. ЧС у Шеффільді.  
12.00, 16.30, 20.15, 21.00 Снукер. ЧС у Шеффільді. 1/4 фіналу.  
15.00 Велоспорт. Тур Туреччини. Етап 3.  
23.55 Спорт і Компанія. Порше Штутгарт. Журнал.  
00.00 Автоспорт. Світова серія Рено. Огляд.

### EuroSport

09.30, 19.30 Футбол. Євроголі. Журнал.  
10.15 Снукер. ЧС у Шеффільді.  
12.00, 16.30, 20.15, 21.00 Снукер. ЧС у Шеффільді. 1/4 фіналу.  
15.00 Велоспорт. Тур Туреччини. Етап 3.  
23.55 Спорт і Компанія. Порше Штутгарт. Журнал.  
00.00 Автоспорт. Світова серія Рено. Огляд.

### Enter-фільм

09.45 Х/ф "Поживемо-побачимо".  
11.10 Жарт за жартом.  
12.40, 18.45 Т/с "Клон".  
14.20, 20.25 Т/с "Графиня де Монсоро".



## СЕРЕДА, 30 КВІТНЯ

### УТ-1

06.30, 7.00, 8.00 Новини.  
06.40, 7.10, 8.10 Спорт.  
06.50, 7.45, 8.20, 8.40 Гість студії.  
07.20 Країна on-line.  
07.40 Ера бізнесу.  
09.00, 21.00 Підсумки дня.  
09.50, 18.50 Час-Ч.  
10.00 Включення з Кабінету міністрів України.  
10.15 Уряд на зв'язку з громадянами.  
10.55, 16.30, 19.40 Громадське телебачення.  
12.00, 15.00, 18.20 Новини.  
12.10, 18.05, 20.50 Діловий світ.  
12.45 Т/с "Монте Крісто".  
13.45 Книга.ае.  
14.10 Шлях до ЧС FIFA-2014. Бразилія.  
14.45 Euronews.  
14.55 Діловий світ. Агросектор.  
15.15 Брифінг Кабміну України.  
15.30 "Таємниці успіху" з Н. Городенською.  
16.00 Соціальні гарантії.  
19.00 Про головне.  
21.40 Шустер Live. Будні.  
22.50 Мегалот.  
22.55 Суперлото, Трійка, Кено.  
23.00 Підсумки.  
23.30 На слуху.

### Канал "1+1"

06.05, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30, 23.40 "ТСН".  
06.45, 7.10, 8.05, 9.10 "Сніданок з 1+1".  
10.00 "Шість кадрів".  
10.25, 20.55 "Чистопews".  
10.40 "Красуня за 12 годин-2".  
11.40, 12.40 "Сімейні мелодрами-3".  
13.40 Т/с "Величне століття. Роксолана".  
15.40, 21.10 "Кухня. Новий сезон".  
16.45 "ТСН. Особливе".  
17.10 Т/с "Фатмагюль".  
20.40 "Секретні матеріали".  
22.15 "Чотири весілля-3".  
00.05 Бойовик "Грішники і святі". (3).

### Интер

07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 14.00, 17.45 Новини.  
07.15, 7.35, 8.10, 8.35, 9.20 "Ранок з "Інтером".  
10.00 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-13".  
12.25, 14.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".

### УТ-1

06.40 Підсумки.  
07.20 Ера будівництва.  
07.25 Фільм-концерт "В. Леонтєв".  
09.00, 21.00 Підсумки дня.  
10.00 Ближче до народу.  
10.40 Хто в домі хазяїн?  
11.05, 16.20, 19.55 Громадське телебачення.  
12.40 Т/с "Монте Крісто".  
14.40 "Надвечір'я".  
15.45 Д/ф "Життя на продаж".  
18.05 Концерт "Приречений на любов".  
21.40 Шустер Live. Будні.  
22.55 Трійка, Кено, Максима.  
23.00 На слуху.  
23.30 Від першої особи.  
**Канал "1+1"**  
06.25 "Сімейні мелодрами-3".  
07.20 Х/ф "Гардемарини, вперед".  
10.15, 19.30 "ТСН".  
11.15 "Чистопews".  
11.30 М/ф "Ну постривай!".  
11.40 Комедія "Олімпійське селище".  
13.20 Т/с "Величне століття. Роксолана".  
15.30 "Кухня. Новий сезон".  
16.35 М/ф "Маша і ведмідь".  
17.10 Т/с "Фатмагюль".  
20.15 Х/ф "Три мушкетери".  
22.50 Трилер "Час відьом". (2).  
**Интер**  
05.30 Т/с "Повернення Мухтара-2".  
07.00 Х/ф "Той самий Мюнхгаузен".  
09.35 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-13".  
12.30 Х/ф "Службовий роман".  
15.50 Х/ф "Час збирати".  
17.45 Новини.  
18.05 "Стосується кожного".  
19.05 Т/с "Поки станиця спить".  
20.00 "Подорож".  
20.30 Т/с "До побачення, хлопчики".  
23.40 Т/с "Картковий будиночок-2". (2).  
00.35 Х/ф "Поліцейський із Беверлі Хіллз". (2).

### Интeр

05.30 Т/с "Повернення Мухтара-2".  
07.00 Х/ф "Той самий Мюнхгаузен".  
09.35 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-13".  
12.30 Х/ф "Службовий роман".  
15.50 Х/ф "Час збирати".  
17.45 Новини.  
18.05 "Стосується кожного".  
19.05 Т/с "Поки станиця спить".  
20.00 "Подорож".  
20.30 Т/с "До побачення, хлопчики".  
23.40 Т/с "Картковий будиночок-2". (2).  
00.35 Х/ф "Поліцейський із Беверлі Хіллз". (2).

### ICTV

05.40 Факти.  
06.25 Світанок.  
07.25 Х/ф "Внутрішній космос".

14.50 "Судові справи".  
16.45 "Сімейний суд".  
18.05 "Стосується кожного".  
19.00 Т/с "Поки станиця спить".  
20.00 "Подорож".  
20.30 Т/с "До побачення, хлопчики".  
23.40 Т/с "Картковий будиночок-2". (2).  
00.30 Х/ф "Щошили".

### ICTV

05.45 Світанок.  
06.50, 16.45 Т/с "Братани-2".  
08.45, 12.45, 15.45 Факти.  
09.15, 19.25 Надзвичайні новини.  
09.55, 13.20 Т/с "Прокурорська перевірка".  
13.30 Дивитися всім!  
14.25, 16.15, 20.15 Т/с "Бомбила. Продовження".  
18.45 Факти. Вечір.  
22.05 Кримінальна Україна.  
23.05 Х/ф "Убити Білла-2". (2).

### СТБ

05.30 "Чужі помилки. Материнська любов".  
06.15, 16.00 "Все буде добре!".  
08.05, 18.30 "Неймовірна правда про зірок".  
09.20 "Зіркове життя".  
11.10, 19.55 "Слідство ведуть екстрасенси".  
12.00 "МастерШеф-3".  
18.00, 22.00 "Вікна-новини".  
21.00 Т/с "Ой, ма-моч-ки!".  
22.35 "Хата на тата".

### Новий канал

05.45, 6.30 Kids' Time.  
05.50, 6.35 М/с "Дақ Доджерс".  
07.00 Підйом.  
08.00, 10.00, 19.00 Т/с "Вороніни".  
09.00, 17.00 Т/с "Не родись вродливою".  
15.00 Т/с "Віолета".  
16.00 Т/с "Татусеві дочки".  
18.00 Репортер.  
18.20 Абзац!  
22.00 Закуті.  
00.20 Т/с "Щасливі разом".

### ТРК «Україна»

06.00 Т/с "Оса".  
07.00, 9.00, 15.00, 19.00 Події.  
07.15 Ранок з Україною.  
09.10, 14.10, 15.20, 17.10 Т/с "Слід".  
10.00 Х/ф "Глухар. Повернення".

12.00, 19.45 "Говорить Україна".  
13.10 Т/с "Оса".  
18.00 Т/с "Сашка".  
21.00 Т/с "Особиста справа".  
23.50 Т/с "Глухар. Повернення".

### K1

06.00 "Шеф-кухар".  
06.30 "Top Shop".  
07.30 Т/с "Моя прекрасна няня".  
09.10 М/с "Смішарики".  
09.40 Т/с "Всі жінки відьми".  
13.00 Т/с "Дикий ангел".  
14.45, 19.20 "Орел і решка".  
15.40 Х/ф "Поліцейський з Беверлі Хіллз".  
17.25, 21.10 "Розсміши коміка".  
18.20 "Звана вечеря".  
22.00 Т/с "Доктор Хаус". (2).

### НТН

06.05 Х/ф "Собака на сні".  
08.30 Ранковий "Свідок".  
09.00 "Випадковий свідок".  
10.00 Т/с "Мовчазний свідок".  
11.25 Т/с "Детективи".  
13.00, 19.30 Т/с "Охоронець-2".  
15.00, 19.00, 21.40 "Свідок".  
15.15 Т/с "Таємниці слідства-4".  
22.00 Т/с "NCIS: полювання на вбивцю-10". (2).  
23.45 Т/с "Банши-2". (3).

### ТЕТ

06.00 Приколи на перерві.  
06.25, 9.30 М/с "Маша і ведмідь".  
06.50 М/с "Шоу Гарфілда".  
07.20 М/с "Лалалупси".  
07.45 Мультик з Лунтіком.  
08.20 М/с "Черепашки мутанти ніндзя".  
08.50 М/с "Тімон і Пумба".  
09.15 М/ф "Сердиті пташки".  
09.55 "Сралаш".  
10.20 Одна за всіх.  
12.10, 21.55 6 кадрів.  
13.30 Т/с "Крем".  
14.20 Панянка-селянка.  
15.10 Віталька.  
16.00 Дайош молодьож!  
17.15, 20.00 Т/с "Кухня".  
18.10, 22.50 Т/с "Світлофор" (2).  
19.05 Розсміши коміка.  
21.00 Країна У.  
23.45 Надто грубо для Ю-туб'а.  
00.40 Між нами.

### Канал "2+2"

06.15 "Обережно, модерні!"  
07.00, 16.30 Т/с "Солдати-17".  
09.00, 18.30 "Новини 2+2".  
09.30 Х/ф "За законами воєнного часу".  
11.10 Д/ф "Апокаліпсис. Таємниця спасіння".  
12.10 Д/ф "Насильно щасливі".  
13.10 Д/ф "Великі битви".  
13.50 Д/ф "Великі катастрофи".  
14.30 Д/ф "Фронтвий бомбардувальник Су-24".  
15.20 Д/ф "Таємниці розвідки".  
16.00 Д/ф "Технодром".  
19.00 Т/с "Пилна робота".  
21.00 "ДжеДА!".  
21.25 Х/ф "Темний провулок". (2).  
23.15 Х/ф "Чорний ангел". (3).

### Тоніс

06.00 "Таке спортивне життя. Валерій Гончаров".  
06.30, 9.35, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс".  
06.55, 18.50, 22.35 "Економічний пульс".  
07.00, 16.50 "Алло, лікарю!"  
09.00 "Соціальний статус: ваша пенсія".  
10.00, 20.00 Навколо світу на повітряній кулі.  
11.00 Френк Сінатра.  
12.15 "Україна-Європа: маятник Фуко".  
13.10, 16.00 Смертельна місія: Мадагаскар.  
14.00, 22.45 НЛО: факти і фальсифікації.  
15.15, 16.45, 18.55, 21.25 "Погода".  
17.50 Бебі-бум у зоопарку.  
19.00 В гостях у Д. Гордона. Е. Тополь.  
21.30 Френк Сінатра.  
00.00 "Красиві та амбіційні". (3).

### Наше улюблене кіно

07.00 Х/ф "Член уряду".  
09.00 Кіноповість "Довга, довга справа...".  
11.00 Драма "Ой ви, гуси".  
13.00 Х/ф "Земля, до запитання".  
14.30 Т/с "Молодий чоловік з хорошою сім'ю".  
16.00 Х/ф "Інженер Графтіо".  
17.30 Мелодрама "Люблю, чекаю. Олена".  
19.00 Х/ф "Катерина Вороніна".

21.00 Кіноповість "Вдови".  
23.00 Драма "Скорботна бездушність".

### ТВі

06.00 Double Ять.  
06.30 Арт City.  
07.00, 20.00, 23.00 Сьогодні про головне.  
08.00 Ранкові курасани.  
11.00, 11.40, 12.20, 13.10, 14.15, 15.50, 17.15 ТВій День.  
11.20, 12.40, 15.35, 17.40 Огляд блогів.  
12.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.  
13.00, 19.05 Базар-ІТ.  
13.30, 14.30, 16.00, 19.30 Особлива думка.  
16.30, 17.30, 19.10 ТВіNews.  
16.40 Арт варта.  
22.00 Гаряче крісло.

### EuroSport

09.30 Оце так! Топ 10.  
10.00, 12.00, 16.30, 20.00, 21.00 Снукер. ЧС у Шеффілді. 1/4 фіналу.  
15.00 Велоспорт. Тур Туреччини. Етап 4.  
19.30 Теніс. Матс поинт. Журнал.  
00.00 Оце так! Квітневий спецвипуск.

### Enter-фільм

09.15 Х/ф "Мільйон у шлюбному кошику".  
10.50 Жарт за жартом.  
12.20, 18.45 Т/с "Клон".  
14.00, 20.25 Т/с "Графиня де Монсоро".  
16.05 Х/ф "Поживемо-побачимо".  
17.25 Х/ф "Добре сидимо".  
22.40 Х/ф "Неділя, о пів на сьому".

### Мега

06.00 Легенди бандитської Одеси.  
07.20, 17.40 У пошуках істини.  
08.10 Таємні знаки.  
09.00 Реальна фантастика.  
10.00, 16.50 У пошуках пригод.  
10.50 Екватор.  
11.50 Найдивовижніші тварини.  
12.40 Містична Україна.  
14.20, 19.20 Фантастичні історії.  
15.10, 21.00 Таємниці вермахту.

16.00, 21.50 Мегаспоруди.  
18.30 Блокада. Таємниці НКВС.  
20.10 45 секунд до вічності.  
22.40 Магія океанів.  
23.30 Найотруйніші змії Африки.

### 5 канал

00.20 Покер.  
06.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.30 Час. Важливо.  
06.35, 7.10, 8.10, 22.35, 23.15 Бізнес-час.  
06.40, 18.10, 0.00 Місцевий час.  
07.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 22.00, 23.00 Час новин.  
07.15, 8.15, 8.35, 15.35, 18.35, 19.45, 22.40, 23.25, 23.35 Тема/Хроніка дня.  
07.25, 8.25, 11.50, 17.25, 22.45, 23.50 Погода в Україні.  
07.40 Автопілот-новини.  
07.45, 18.20, 23.40, 0.20 Час спорту.  
08.45 Трансмсія-новини.  
09.35, 13.35, 14.35 5 елемент.  
10.10, 10.35, 11.15, 11.35, 12.15, 20.00 Час. Підсумки дня.  
16.35 Зооакадемія.  
17.35 Арсенал.  
19.00 Час новин, 1 блок.  
19.30 Час новин, 2 блок.  
21.40 Час-Тайм.  
22.10 Акцент.  
00.35 Новини Київщини.

### Футбол

06.00, 18.00 Чемпіонат Франції. Огляд туру.  
06.55 ТОП матч.  
07.00 Чемпіонат Німеччини. Огляд туру.  
08.00 Зоря — Говерла. Чемпіонат України.  
10.00, 15.40, 22.30 Футбол News.  
10.30 Вільярéal — Барселона. Чемпіонат Іспанії.  
12.30 Чемпіонат Іспанії. Огляд туру.  
13.35 Арсенал — Ньюкасл. Чемпіонат Англії.  
16.00 Валенсія — Атлетіко. Чемпіонат Іспанії.  
19.00 Ворскла — Таврія. Чемпіонат України.  
21.00, 23.40 "Ніч Ліги чемпіонів".  
21.30 Челсі — Атлетіко. 1/2 фіналу. Ліга чемпіонів.  
00.20 Footbrazil.

### 5 канал

06.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.55, 22.30, 23.30 Час. Важливо.  
06.35, 7.10, 8.10, 22.35, 23.15 Бізнес-час.  
06.40, 18.10, 0.00 Місцевий час.  
07.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 22.00, 23.00 Час новин.  
07.15, 8.15, 18.35, 19.45, 22.10, 22.45, 23.25, 23.35 Тема/Хроніка дня.  
07.25, 8.25, 11.50, 17.25, 22.50, 23.50 Погода в Україні.  
07.40 Автопілот-новини.  
07.45, 18.20, 23.40 Час спорту.  
08.35 Драйв-новини.  
08.45 Трансмсія-новини.  
09.35, 13.35, 14.35 5 елемент.  
10.10, 10.35, 11.15, 12.15, 20.00 Час. Підсумки дня.  
16.35 Життя цікаве.  
17.35 Акцент.  
18.30 Вікно в Європу.  
19.00 Час новин, 1 блок.  
19.30 Час новин, 2 блок.  
21.40 Час-Тайм.  
00.35 У кабінетах.

### Футбол

06.00 Чемпіонат Італії. Огляд туру.  
06.40 ТОП матч.  
06.50 Смішники.  
07.05 Чемпіонат Аргентини. Огляд туру.  
08.00 Металург (Д) — Динамо. Чемпіонат України.  
10.00, 15.40, 22.50 Футбол News.  
10.30 Байер — Боруссія (Д). Чемпіонат Німеччини.  
12.30 Пункт призначення — Бразилія.  
13.00, 23.15 Челсі — Атлетіко. 1/2 фіналу. Ліга чемпіонів.  
15.00 "Ніч Ліги чемпіонів".  
16.00 Кристал Пелас — Ман Сіті. Чемпіонат Англії.  
18.00 "Моя гра" А. Воробей.  
18.40 Рома — Мілан. Чемпіонат Італії.  
20.40 Зоря — Говерла. Чемпіонат України.

## ЧЕТВЕР, 1 ТРАВНЯ

### УТ-1

06.40 Підсумки.  
07.20 Ера будівництва.  
07.25 Фільм-концерт "В. Леонтєв".  
09.00, 21.00 Підсумки дня.  
10.00 Ближче до народу.  
10.40 Хто в домі хазяїн?  
11.05, 16.20, 19.55 Громадське телебачення.  
12.40 Т/с "Монте Крісто".  
14.40 "Надвечір'я".  
15.45 Д/ф "Життя на продаж".  
18.05 Концерт "Приречений на любов".  
21.40 Шустер Live. Будні.  
22.55 Трійка, Кено, Максима.  
23.00 На слуху.  
23.30 Від першої особи.  
**Канал "1+1"**  
06.25 "Сімейні мелодрами-3".  
07.20 Х/ф "Гардемарини, вперед".  
10.15, 19.30 "ТСН".  
11.15 "Чистопews".  
11.30 М/ф "Ну постривай!".  
11.40 Комедія "Олімпійське селище".  
13.20 Т/с "Величне століття. Роксолана".  
15.30 "Кухня. Новий сезон".  
16.35 М/ф "Маша і ведмідь".  
17.10 Т/с "Фатмагюль".  
20.15 Х/ф "Три мушкетери".  
22.50 Трилер "Час відьом". (2).  
**Интер**  
05.30 Т/с "Повернення Мухтара-2".  
07.00 Х/ф "Той самий Мюнхгаузен".  
09.35 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-13".  
12.30 Х/ф "Службовий роман".  
15.50 Х/ф "Час збирати".  
17.45 Новини.  
18.05 "Стосується кожного".  
19.05 Т/с "Поки станиця спить".  
20.00 "Подорож".  
20.30 Т/с "До побачення, хлопчики".  
23.40 Т/с "Картковий будиночок-2". (2).  
00.35 Х/ф "Поліцейський із Беверлі Хіллз". (2).

### Интeр

05.30 Т/с "Повернення Мухтара-2".  
07.00 Х/ф "Той самий Мюнхгаузен".  
09.35 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-13".  
12.30 Х/ф "Службовий роман".  
15.50 Х/ф "Час збирати".  
17.45 Новини.  
18.05 "Стосується кожного".  
19.05 Т/с "Поки станиця спить".  
20.00 "Подорож".  
20.30 Т/с "До побачення, хлопчики".  
23.40 Т/с "Картковий будиночок-2". (2).  
00.35 Х/ф "Поліцейський із Беверлі Хіллз". (2).

### ICTV

05.40 Факти.  
06.25 Світанок.  
07.25 Х/ф "Внутрішній космос".

09.45 Х/ф "Зоонаглядка".  
11.35, 13.20 Х/ф "Поліцейська академія".  
12.45 Факти. День.  
13.55 Х/ф "Поліцейська академія-2. Їх перше завдання".  
15.35 Х/ф "Поліцейська академія-3. Перепідготовка".  
17.05 Х/ф "Поліцейська академія-4. Громадяни в дозорі".  
18.45 Факти. Вечір.  
19.25 Надзвичайні новини.  
20.15 Х/ф "Смертельна зброя". (2).  
22.20 Х/ф "Смертельна зброя-2". (2).  
00.20 Х/ф "Смертельна зброя-3". (2).

### СТБ

05.00 "Чужі помилки. Діагноз: любов".  
05.17 Нічний ефір.  
05.45, 16.00 "Все буде добре!".  
07.35, 18.30 "Неймовірна правда про зірок".  
08.50 Х/ф "Діамантова рука".  
10.45, 19.55 "Слідство ведуть екстрасенси".  
11.35, 1.35 "МастерШеф-3".  
18.00, 22.00 "Вікна-новини".  
21.00 Т/с "Ой, ма-моч-ки!".  
22.35 Х/ф "Службовий роман".

### Новий канал

05.40 Здрастуйте, я ваша мама.  
06.30 Т/с "Смуғасте щастя".  
14.30 Х/ф "Денніс-мучитель".  
16.30 Х/ф "Денніс-мучитель-2".  
18.05 Х/ф "Таксі-3".  
20.00 Х/ф "Індіана Джонс: у пошуках втраченого ковчеза".  
22.10 Х/ф "Васабі".  
00.05 Т/с "Щасливі разом".

### ТРК «Україна»

06.10 Т/с "Оса".  
06.40 Срібний апельсин.  
07.00, 19.00 Події.  
07.10 Т/с "Цвіт черемшини".  
14.20 Т/с "Слід".  
17.00 Т/с "Сестра моя, любов".  
22.40 Х/ф "Альпініст".  
00.35 Концерт Г. Лепса.

### K1

06.00 "Шеф-кухар".

06.30 "Top Shop".  
07.30 Т/с "Моя прекрасна академія".  
09.10 М/с "Смішарики".  
09.40 Т/с "Всі жінки відьми".  
13.00 Т/с "Дикий ангел".  
14.45, 19.20 "Орел і решка".  
15.40 Х/ф "Поліцейський з Беверлі Хіллз-2".  
17.25, 21.10 "Розсміши коміка".  
18.20 "Звана вечеря".  
22.00 Т/с "Доктор Хаус". (2).

### НТН

05.30 Т/с "Таємниці слідства-4".  
09.00 "Другий шанс. Кривавий ланцюг".  
09.35 Х/ф "Собаке серце".  
12.15 Х/ф "Смуғастий рейс".  
14.00 Т/с "Охоронець-2".  
16.00 Т/с "Німець".  
22.50 Т/с "Менталіст-5". (2).  
23.45 Т/с "Банши-2". (3).



Тимчасова зміна місця голосування

Постановою Центральної виборчої комісії № 893 від 13 вересня 2012 року встановлено порядок тимчасової зміни місця голосування виборця без зміни його виборчої адреси.

Виборцям, які захочуть голосувати на позачергових виборах Президента України 25 травня 2014 року, але будуть знаходитись у іншому місці, ніж зареєстрована виборча адреса, і не зможуть проголосувати на виборчій дільниці, до якої відноситься зареєстрована виборча адреса виборця (реєстрація що записана у паспорті), за бажанням можуть тимчасово змінити своє місце голосування без зміни зареєстрованої виборчої адреси.

Для тимчасової зміни місця голосування виборцям необхідно звернутись з відповідною заявою до відділу ведення Державного реєстру виборців за місцем реєстрації або за місцем, де буде перебувати (проживати) виборець у день виборів. При собі потрібно

мати паспорт та документи, які підтверджують необхідність тимчасової зміни місця голосування. Без документів, які підтверджують необхідність тимчасової зміни місця голосування, виборцю буде відмовлено у задоволенні заяви.

Члени виборчих комісій, які в день виборів будуть працювати за адресою, відмінною від зареєстрованого місця проживання, подають заяву про тимчасову зміну місця голосування без зміни виборчої адреси, до якої додають копію посвідчення чинного члена ДВК (пред'являється оригінал) або копію рішення про утворення/зміни в складі ДВК.

Інші виборці подають заяву про тимчасову зміну місця голосування без зміни виборчої адреси, документи (копії документів), які підтверджують необхідність тимчасової зміни місця голосування виборця без зміни виборчої адреси. У разі, якщо до заяви додаються копії документів, їх оригінали пред'являються працівникам органу ведення Реєстру для пе-

ревірки достовірності цих копій.

Заява приймається відділом ведення Реєстру, та буде прийматися до 18 травня 2014 року включно. При поданні заяви громадянин пред'являє документ, що посвідчує особу та підтверджує громадянство України — паспорт громадянина України або тимчасове посвідчення громадянина України (якщо особа нещодавно набула громадянства України).

Заява розглядається відділом ведення Державного реєстру виборців невідкладно. Якщо за результатом розгляду заяви встановлено її обгрунтованість та наявність підтверджуючих документів, заявник включений до Реєстру, має зареєстровану виборчу адресу і має право голосу на виборах, керівник відділу видає наказ про тимчасову зміну місця голосування виборця. Після цього виборцю видається посвідчення встановленої форми, яке підписується керівником відділу та засвідчується печаткою. Тимчасова зміна місця голосування забезпечує

включення виборця до списку виборців тільки на одній виборчій дільниці.

У разі відкликання виборцем заяви, на підставі якої було тимчасово змінено місце голосування, однак не пізніше, ніж за п'ять днів до дня голосування, керівник видає наказ про відміну попередньої дії. При цьому посвідчення, що підтверджує таку зміну підлягає поверненню до відділу, який його видав.

Перевірити наявність себе у попередніх списках виборців виборці зможуть уже з 9 травня 2014 року, які повинні будуть знаходитись для загального ознайомлення у приміщенні дільничної виборчої комісії.

Для уточнення інформації виборці можуть звертатись безпосередньо у відділ ведення Державного реєстру виборців за адресою: м. Тернопіль, майдан Перемоги, 1, Тернопільська районна державна адміністрація, кабінет 118, або за телефонами: 49-59-59, 43-59-82.

Відділ ведення Державного реєстру виборців апарату Тернопільської райдержадміністрації.

Додаток до Закону України "Про засади запобігання і протидії корупції" від 7 квітня 2011 року № 3206-VI

ДЕКЛАРАЦІЯ

про майно, доходи, витрати і зобов'язання фінансового характеру

за 2013 рік

Розділ I. Загальні відомості

1. Сорожівська Нелга Анатоліївна

2. Місце проживання: Тернопільський район

3. Посада: заступник голови Тернопільської райдержадміністрації

4. Члени сім'ї декларанта:

Table with 3 columns: Суть за яку, Прізвище, ініціали та дата народження, Реєстраційний номер облікової картки платника податків/серія та номер паспорта громадянина України

Розділ II. Відомості про доходи

А. Одержані (нараховані) з усіх джерел в Україні

Table with 3 columns: Перелік доходів, Сума одержаного (нарахованого) доходу декларанта, членів сім'ї

5. Загальна сума сукупного доходу, гривні, у т. ч.:

6. заробітна плата, інші виплати та винагороди, нараховані (виплачені) декларанту відповідно до умов трудового або цивільно-правого договору (крім виплат, зазначених у позиціях 7, 8)

7. дохід від викладацької, наукової і творчої діяльності, медичної практики, інструкторської та суддівської практики із спорту

8. авторська винагорода, інші доходи від реалізації майнових прав інтелектуальної власності

9. дивіденди, проценти

10. матеріальна допомога

11. дарунки, призи, виграти

12. допомога по безробіттю

13. аліменти

14. спадщина

15. страхові виплати, страхові відшкодування, випулені суми та пенсійні виплати, що сплачені декларанту за договором страхування, недержавного пенсійного забезпечення та пенсійного вкладу

16. дохід від відчуження рухомого та нерухомого майна

17. дохід від провадження підприємницької та незалежної професійної діяльності

Table with 3 columns: 18. дохід від відчуження цінних паперів та корпоративних прав, 19. дохід від передачі в оренду (строкове володіння та/або користування) майна, 20. інші види доходів

Table with 2 columns: Назва країни, Розмір доходу

Table with 2 columns: Назва країни, Розмір доходу

Розділ III. Відомості про нерухоме майно

А. Майно, що перебуває у власності, в оренді чи на іншому праві користування декларанта, та витрати декларанта на придбання такого майна або на користування ним

Table with 5 columns: Перелік об'єкта, Місцезнаходження об'єкта (країна, адреса), Загальна площа (кв. м), Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування

Б. Майно, що перебуває у власності, в оренді чи на іншому праві користування членів сім'ї декларанта

Table with 5 columns: Перелік об'єкта, Місцезнаходження об'єкта (країна, адреса), Загальна площа (кв. м), Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування

Розділ IV. Відомості про транспортні засоби

А. Транспортні засоби, що перебувають у власності, в оренді чи на іншому праві користування декларанта, та витрати декларанта на їх придбання (користування)

Table with 5 columns: Перелік транспортних засобів, Марка/модель (об'єм циліндрів двигуна, куб. см, потужність двигуна, кВт, дозвіл, см), Рік випуску, Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування

Б. Транспортні засоби, що перебувають у власності, в оренді чи на іншому праві користування членів сім'ї декларанта

Table with 5 columns: Перелік транспортних засобів, Марка/модель (об'єм циліндрів двигуна, куб. см, потужність двигуна, кВт, дозвіл, см), Рік випуску, Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування

Table with 2 columns: Назва країни, Розмір доходу

Table with 2 columns: Назва країни, Розмір доходу

Розділ III. Відомості про нерухоме майно

А. Майно, що перебуває у власності, в оренді чи на іншому праві користування декларанта, та витрати декларанта на придбання такого майна або на користування ним

Table with 5 columns: Перелік об'єкта, Місцезнаходження об'єкта (країна, адреса), Загальна площа (кв. м), Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування

Б. Майно, що перебуває у власності, в оренді чи на іншому праві користування членів сім'ї декларанта

Table with 5 columns: Перелік об'єкта, Місцезнаходження об'єкта (країна, адреса), Загальна площа (кв. м), Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування

Розділ IV. Відомості про транспортні засоби

А. Транспортні засоби, що перебувають у власності, в оренді чи на іншому праві користування декларанта, та витрати декларанта на їх придбання (користування)

Table with 5 columns: Перелік транспортних засобів, Марка/модель (об'єм циліндрів двигуна, куб. см, потужність двигуна, кВт, дозвіл, см), Рік випуску, Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування

Б. Транспортні засоби, що перебувають у власності, в оренді чи на іншому праві користування членів сім'ї декларанта

Table with 5 columns: Перелік транспортних засобів, Марка/модель (об'єм циліндрів двигуна, куб. см, потужність двигуна, кВт, дозвіл, см), Рік випуску, Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування

Table with 3 columns: Перелік транспортних засобів, Марка/модель (об'єм циліндрів двигуна, куб. см, потужність двигуна, кВт, дозвіл, см), Рік випуску

Розділ V. Відомості про вклади в банках, цінні папери та інші активи

А. Вклади в банках, цінні папери та інші активи, що перебувають у власності декларанта, та витрати декларанта на придбання таких активів (грн)

Table with 3 columns: Перелік, Усього, у тому числі за кордоном

Б. Вклади в банках, цінні папери та інші активи, що перебувають у власності членів сім'ї декларанта (грн)

Table with 3 columns: Перелік, Усього, у тому числі за кордоном

Розділ VI. Відомості про фінансові зобов'язання

А. Фінансові зобов'язання декларанта та інші його витрати (грн)

Table with 3 columns: Перелік фінансових зобов'язань, Усього, у тому числі за кордоном

Б. Фінансові зобов'язання членів сім'ї декларанта (грн)

Table with 3 columns: Перелік фінансових зобов'язань, Усього, у тому числі за кордоном

Засвідчую правильність зазначених у цій Декларції відомостей

20. 09.2014

Додаток до Закону України "Про засади запобігання і протидії корупції" від 7 квітня 2011 року № 3206-VI

ДЕКЛАРАЦІЯ

про майно, доходи, витрати і зобов'язання фінансового характеру

за 2013 рік

Розділ I. Загальні відомості

1. Мейнов Анатолій Анатолійович

2. Місце проживання: м. Тернопіль

3. Посада: перший заступник голови Тернопільської державної адміністрації

4. Члени сім'ї декларанта:

Table with 3 columns: Суть за яку, Прізвище, ініціали та дата народження, Реєстраційний номер облікової картки платника податків/серія та номер паспорта громадянина України

Розділ II. Відомості про доходи

А. Одержані (нараховані) з усіх джерел в Україні

Table with 3 columns: Перелік доходів, Сума одержаного (нарахованого) доходу декларанта, членів сім'ї

5. Загальна сума сукупного доходу, гривні, у т. ч.:

6. заробітна плата, інші виплати та винагороди, нараховані (виплачені) декларанту відповідно до умов трудового або цивільно-правого договору (крім виплат, зазначених у позиціях 7, 8)

7. дохід від викладацької, наукової і творчої діяльності, медичної практики, інструкторської та суддівської практики із спорту

8. авторська винагорода, інші доходи від реалізації майнових прав інтелектуальної власності

9. дивіденди, проценти

10. матеріальна допомога

11. дарунки, призи, виграти

12. допомога по безробіттю

13. аліменти

14. спадщина

15. страхові виплати, страхові відшкодування, випулені суми та пенсійні виплати, що сплачені декларанту за договором страхування, недержавного пенсійного забезпечення та пенсійного вкладу

16. дохід від відчуження рухомого та нерухомого майна

17. дохід від провадження підприємницької та незалежної професійної діяльності

Table with 3 columns: 18. дохід від відчуження цінних паперів та корпоративних прав, 19. дохід від передачі в оренду (строкове володіння та/або користування) майна, 20. інші види доходів

Table with 2 columns: Назва країни, Розмір доходу

Table with 2 columns: Назва країни, Розмір доходу

Розділ III. Відомості про нерухоме майно

А. Майно, що перебуває у власності, в оренді чи на іншому праві користування декларанта, та витрати декларанта на придбання такого майна або на користування ним

Table with 5 columns: Перелік об'єкта, Місцезнаходження об'єкта (країна, адреса), Загальна площа (кв. м), Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування

Б. Майно, що перебуває у власності, в оренді чи на іншому праві користування членів сім'ї декларанта

Table with 5 columns: Перелік об'єкта, Місцезнаходження об'єкта (країна, адреса), Загальна площа (кв. м), Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування

Розділ IV. Відомості про транспортні засоби

А. Транспортні засоби, що перебувають у власності, в оренді чи на іншому праві користування декларанта, та витрати декларанта на їх придбання (користування)

Table with 5 columns: Перелік транспортних засобів, Марка/модель (об'єм циліндрів двигуна, куб. см, потужність двигуна, кВт, дозвіл, см), Рік випуску, Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування

Б. Транспортні засоби, що перебувають у власності, в оренді чи на іншому праві користування членів сім'ї декларанта

Table with 5 columns: Перелік транспортних засобів, Марка/модель (об'єм циліндрів двигуна, куб. см, потужність двигуна, кВт, дозвіл, см), Рік випуску, Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування

Table with 3 columns: Перелік транспортних засобів, Марка/модель (об'єм циліндрів двигуна, куб. см, потужність двигуна, кВт, дозвіл, см), Рік випуску

Розділ V. Відомості про вклади в банках, цінні папери та інші активи

А. Вклади в банках, цінні папери та інші активи, що перебувають у власності декларанта, та витрати декларанта на придбання таких активів (грн)

Table with 3 columns: Перелік, Усього, у тому числі за кордоном

Б. Вклади в банках, цінні папери та інші активи, що перебувають у власності членів сім'ї декларанта (грн)

Table with 3 columns: Перелік, Усього, у тому числі за кордоном

Розділ VI. Відомості про фінансові зобов'язання

А. Фінансові зобов'язання декларанта та інші його витрати (грн)

Table with 3 columns: Перелік фінансових зобов'язань, Усього, у тому числі за кордоном

Б. Фінансові зобов'язання членів сім'ї декларанта (грн)

Table with 3 columns: Перелік фінансових зобов'язань, Усього, у тому числі за кордоном

Засвідчую правильність зазначених у цій Декларції відомостей

31. 08.2014



• 200-річчя Великого Кобзаря

• Вітаємо!

# Ім'я, що єднає народи

**Уляна ЗОЛОТНИК, провідний бібліотекар бібліотеки-філії с. Ступки, Галина ІВАНСЬКА, завідувача клубом с. Ступки.**

Щовесни український народ вшановує пам'ять великого сина України — Тараса Шевченка. Цьогорічна весна особлива, бо 200 років тому Бог послав Україні Великого Кобзаря і пророка.

З нагоди 200-річчя від дня народження Тараса Шевченка у клубі с. Ступки відбувся вечір поезії "І лине над світом Шевченкове слово". Глядачі мали змогу побачити різноманітні сценки про життя Тараса. В одному з епізодів дійства він малий пастушок-сирота (роль виконав Діма Чубко), якому старий козак (Святослав Бас) пророкує написання "Кобзаря" — "Євангелія від Тараса"; в іншій — Тарас вже дорослий (Василь Матушинець) з братом Степаном (Володимир Головатий) згадують молодість.



У сцені "Дивний сон" ролі виконали (зліва направо) Світлана Золотник, Уляна Золотник, Діма Чубко.

Золотник), яка застала, вивчаючи уроки, і до неї прийшла Україна (Уляна Золотник), яка допомогла їй зустрітися з малим Шевченком (Діма Чубко). Тарасик по доброму заздрить дівчинці, адже вона може вчитися в школі. Тут на сцені з'являється Дяк (Ярослав Чубко) і, схопивши Тараса за вухо, веде його "виховувати". Збудившись зі сну, дівчинка каже: "Що там мої уроки порівняти з важким життям Тараса?". Завершився захід виступом Ганни Василівни Лопушанської, яка прочитала поему "І мертвим, і живим, і ненародженим...".

Слухаючи цей виступ, всі зауважили, що Шевченко цю поему написав наче про теперішні дні. Це підтверджує, що Шевченко актуальний і сьогодні.

Організатори вечора подякували всім, хто брав участь у проведених вечорах, а особливо тим, хто цілими сім'ями долучався і долучається до художньої самодіяльності.

2014 рік визнаний роком Шевченка. У Ступківській бібліотеці-філії оформлено постійно діючу книжкову ліюстровану виставку "Ім'я, що єднає народи". Читачі бібліотеки можуть ознайомитися з літературою про цікаві факти з життя Кобзаря, про його подорож нашим краєм, і вкотре перечитати вічного "Кобзаря".



Наймолодші учасниці урочистостей з нагоди 200-річчя від дня народження Т. Г. Шевченка у клубі с. Ступки.

В гості до Шевченка прийшли ті, чия важку долю він описав у своїх творах:

"Дивись, Тарасе, як багато прийшло дівчат на твоє свято:

Твоя кохана Оксана, А ондечки ота Мар'яна, Що віддала її за пана, Й нещасна наймичка прийшла,

Дитя з собою привела. Он Ганнуса нещаслива, Що мати втопила, Ярославна наша славна, Що плаче за милим. І та відьма, що ще й досі, Своєю Наталочку шука. Ось заплакана Лілея разом із княжною Прийшли побачитись

з тобою". Ролі виконували — Наймичка (Ірина Головата), Лілея (Діана Бута), Утоплена (Оксана Сіянчук), Русалка (Анжела Форощівська), Мар'яна (Анастасія Манза), Оксана (Христина Мисенко).

Про те, як знають і люблять Тараса Шевченка розповіли наймолодші учасники заходу — Тетяна Головата, Оксана Романчук, Вероніка Золотник, Марійка Матушинець, Юля Волинець, Вікторія Барилівська.

Вірші, які читали Ольга Бас і Леся Манза, були сповнені глибоким патріотизмом і любов'ю до України, запали кожному в душу.

У сцені "Дивний сон" присутні побачили Ученицю (Світлана

З днем народження вітаємо заступника начальника відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації **Анатолія Зіновійовича ІВАСЮКА.**



Нехай цвітуть під небом синьоюким  
Ще довго-довго дні й літа,  
А тиха радість, чиста і висока,  
Щоденно хай до хати заверта.  
Бажаємо здоров'я, сонця у зеніті,  
Любові, доброти і щастя повен дім,  
Нехай у серці розкошує літо  
І соняхом квітує золотим.

**З повагою — колективи відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації і Тернопільського районного методичного кабінету, редакції газети "Подільське слово".**



З днем народження вітаємо завідувача юридичним відділом Тернопільської районної ради, депутата Тернопільської районної ради **Юрія Свстакійовича МИХАЙЛЮКА.**

Щастя, міцного здоров'я, благополуччя в родині та вагомим професійних здобутків!

Бажаємо Вам, щоб надії збувались,  
Щоб друзі хороші в житті зустрілись,  
Щоб стіл був багатий і заширно в хаті,  
Хай дні Ваші будуть веселі, як свято.  
Від щирого серця — щастя й любові,  
Нехай Вам таланить і будьте здорові!

**З повагою — колектив виконавчого апарату Тернопільської районної ради.**



Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району щиро вітає з ювілеєм соціального робітника с. Забойки **Наталію Андріївну ГУЛИК.**

Летять літа, мов бистрі води,  
І не вернути їх назад.  
А нам не віритись сьогодні,  
Що Вам уже — 55.  
Хай нових днів ще буде безліч,  
Без ліку щастя і пісень,  
Прийміть вітання найщиріші  
В цей світлий ювілейний день.  
Здоров'я, щастя зичим не на рік  
На все життя бажаємо Вам щиро,  
Щоб радісним і довгим був Ваш вік  
З добром, любов'ю, спокоєм і миром.



З днем народження щиро вітаємо директора будинку культури с. Ірговиці **Юлію Леонідівну ЧУПИК,** завідувачу клубом с. Ступки **Галину Ярославівну ІВАНСЬКУ,** художнього керівника будинку культури смт. Велика Березовиця **Надію Миколаївну СЛОБОДУ.**

Бажаємо здоров'я, добра, довголіття,  
Хай вистачить щастя на ціле століття,  
Хай скрізь буде лад: на роботі, в сім'ї,  
І радість на серці, і хліб на столі.

**З повагою — колективи відділу культури Тернопільської райдержадміністрації, Тернопільського районного будинку культури, Тернопільської районної організації профспілки працівників культури.**



З ювілеєм щирсердечно вітаємо директора будинку культури смт. Велика Березовиця **Юрія Омеляновича КОВАЛОКА.**

Бажаємо миру і світлої долі,  
Запалу, енергії, сили доволі,  
Творчого вогнику, віри й наснаги,  
Щедрості серця, людської поваги.  
На довгих стежках життєвої ниви  
Будьте завжди здорові й щасливі!

**З повагою — колективи відділу культури Тернопільської райдержадміністрації, Тернопільського районного будинку культури, Тернопільської районної організації профспілки працівників культури.**

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження учасницю дитячого фольклорно-етнографічного колективу "Чернелівські забави" БК с. Чернелів-Руський **Юлію ЯКОВИШИН.**

Нехай дороги стеляться крилато,  
Будуть чисті, рівні, як струна,  
Хай добро не обминає хату,  
Як не обминає світ весна.  
Хай життя буде схоже на свято,  
Доля щастя принесе багато,  
Теплом зігріє і любов'ю  
І подарує міцного здоров'я.

**З повагою — дирекція будинку культури с. Чернелів-Руський.**



Вітаємо з днем народження депутатів Великоберезовицької селищної ради **Наталію Іванівну БЕЛЗЕЦЬКУ** та **Олександрю Теодозіївну ВИННИК.**

Хай здоров'я, радість і достаток,  
Сипляться до Вас, як вишні цвіт,  
Хай малює доля з буднів свято  
І дарує Вам багато літ!

**З повагою — колектив Великоберезовицької селищної ради, члени виконкому, депутатський корпус.**



З днем народження вітаємо начальника відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації **Марію Ярославівну КРАКОВЕЦЬКУ.**

Сердечні линуть привітання —

Нехай у всьому Вам щастить,  
Хай збуваються бажання  
І Бог життя благословить.  
Хай щастя переповнює це свято  
І золоті мрії небосхил,  
Хай вділить доля радості багато,  
Енергії, завзяття, творчих сил!

**З повагою — колективи відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації, Тернопільського районного методичного кабінету, редакції газети "Подільське слово".**



Педагогічний колектив Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя української мови та літератури **Наталю Богданівну ВОЙТКОВИЧ.**

Нехай кожна мить буде повна надії,  
Нехай пощастить здійснити всі мрії,  
Удачі, натхнення й духовного росту,  
Хай буде в житті усе легко та просто.



Вітаємо з днем народження завідувачу клубом с. Ступки **Галину Ярославівну ІВАНСЬКУ.**

Бажаємо кохання, гарних подій,  
Здійснення задумів, планів і мрій,  
Щастя квітучого, злетів найвищих,  
Шляхів до мети легких і найближчих!

**З повагою — колектив Ступківської сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус, молодь села Ступки.**



Щиро вітаємо з ювілеєм кухаря дитячого садка "Дзвіночок" с. Шляхтинці **Світлану Мирославівну ЖАРОВСЬКУ.**

Ювілей — це не просто свято,  
Це здобутки всіх років в житті,  
То ж нехай у Вас їх буде ще багато,  
Щоб здійснилися задуми всі!  
Щастя нехай щомиті сприяє  
Мати успіх, достаток й добро,  
Серце радість й любов зігриває,  
Друзі й рідні дарують тепло.

**З повагою — колектив дитячого садка "Дзвіночок" с. Шляхтинці.**



Щиро і сердечно вітаємо з днем народження члена виконавчого комітету Байковецької сільської ради **Василя Степановича ГУДАКА.**

Хай в житті Вашою щастя квітує  
Веснянково-іскрилим розмаєм,  
Бог ласкавий хай радість дарує  
І здоров'я міцне посилає.

**З повагою — колектив Байковецької сільської ради.**



Вечір поезії "І лине над світом Шевченкове слово" у клубі с. Ступки був змістовним і видовищним.



• Духовні роздуми

• Вітаємо!



З днем народження щиро вітаємо керівника апарату Тернопільської районної ради **Арсена Ігоревича ЧУДИКА**. Невичерпних життєвих і творчих сил, міцного здоров'я, сімейного щастя та всіх земних благ!

В цей дорогий для серця день  
Бажаєм квітів і пісень,  
Від друзів – щирих привітань,  
Від зірок – здійснення бажань,  
Від сонця – світла і тепла,  
Щоб доля доброю була!  
**3 повагою – колеги по роботі.**



Педагогічний колектив Петриківської ЗОШ І-ІІ ст. щиро вітає з ювілеєм вчителя початкових класів **Галину Павлівну ЦЕПЕНДУ**.

Нехай душа у Вас ніколи не старіє,  
На білій скатертині будуть хліб і сіль,  
Своїм теплом Вас завжди сонце гріє,  
Слова подяки линуть звідусіль.  
В житті нехай все буде, що потрібно,  
Без чого не складається життя:  
Любов, здоров'я, щастя, дружба  
Та вічно юна, нестаріюча душа.



Щиро вітаємо з ювілеєм жительку села Курники, прекрасну людину **Галину Тимофіївну ЛЕХ**.

Всю доброту, яка існує в світі,  
Всю радість, що живе поміж людей,  
До ніг приносимо сьогодні,  
Святкуючи Ваш ювілей.

**3 повагою – Петро Олійник, колеги та односельчани.**



Вітаємо з днем народження лікарів загальної практики-сімейної медицини ТРТМО **Оресту Миколаївну КОРОЛЮК, Віру Адамівну ЖУК, Марію Петрівну САВИЧ**, лікарів з ультразвукової діагностики **Ярослава Володимировича БЕРЕСЬКОГО, Олега Володимировича ТХОРИКА**, медичну сестру загальної практики-сімейної медицини **Наталію Іванівну БЕЛЗЕЦЬКУ**, медсестру стаціонару **Лесю Зіновіївну ЗЕНЕВИЧ**, молодших медсестер **Надію Іванівну БУЧКОВСЬКУ, Галину Михайлівну СПІВАК**.

Приміть у цей день вітання найкращі,  
Бажаєм здоров'я, любові і щастя,  
Щоб лихо й тривоги Вас обминали,  
Зозуля сто років життя накувала.

**3 повагою – колектив ТРТМО.**



Вітаємо з днем народження завідуючу ФАПом с. Романівка **Уляну Яківну ЦІДИЛО**, завідуючу ФАПом с. Застінка **Валентину Степанівну ОЛЕКСІЙ**, бухгалтера ТРТМО **Наталію Степанівну БАС**, акушерку **Наталію Павлівну ПРОЦИК**, Мар'яну Йосипівну **ЗАБЛОЦЬКУ**, медичного реєстратора **Оксану Ярославівну ФІЯЛКУ**, дезінфектора **Євгенію Ярославівну БЕЛОНОГОВУ**, лаборанта **Оксану Володимирівну ВІБЛУ**, водія **Андрія Івановича ФЕДЮКА**, сторожів **Ореста Петровича ВОЛИНЦЯ**, Ольгу Тадеївну **РАФАЛЬСЬКУ**, Михайла Григоровича **СОБЧУКА**.

Хай ладиться скрізь: на роботі, в родині,  
Щоб радісний настрій у серці не згас,  
Все світле і гарне, що треба людині,  
Нехай неодмінно приходить до Вас.

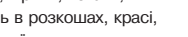
**3 повагою – колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.**



Щирозердечно вітаємо з днем народження донечку, сестричку, проресницю, племінницю **Тетяну МАРІНЮК** з Байковець.

В цей день барвистий і прекрасний  
Сімнадцять сповнилося Тобі!  
Бажаєм радості, усмішок, щастя  
І доріг легких в житті!  
Любити, вірити, чекати,  
Купатись в розкошах, красі,  
Мети своєї досягати,  
Й здійснити задуми усі!

**3 повагою і любов'ю – рідні.**



Колектив Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. щиро вітає з днем народження технічного працівника школи **Василя Романовича СТРУТИНСЬКОГО**.

Бажаєм щастя і достатку  
Ясного неба і тепла.  
В житті лиш злагоди й порядку,  
А в роботі – успіху й терпіння,  
У справах – вічного горіння.

## “Любов до ближнього – джерело духовності”

Час Великого посту багато хто з нас асоціює з певними обмеженнями. У певній мірі це справді так, адже в цей період заборонено проводити гучні свята, бенкети та розваги, церква говорить про обмеження в харчуванні, але насамперед потрібно пам'ятати про стан своєї душі і прагнення до очищення. Церковнослужителі нагадують не лише про обмеження, а й про добрі діла, зокрема, вміння прощати та любити ближнього, допомагати йому. І хоча все це добре відомо усім, часто ми забуваємо дотримуватись таких, здавалося б, простих речей. Саме тому темі любові приділяємо нашу увагу.

Нещодавно у Почапинській ЗОШ І-ІІІ ст. відбувся тиждень духовності, мета якого виховувати морально-духовні цінності людини, сприяти формуванню в учнів моральних чеснот: віри, надії, любові, допомогти досягнути, як любити Бога і ближнього свого. Тиждень духовності тривав з 31 березня по 4 квітня. Цього часу достатньо, щоб отримати нові знання і стати на вірний шлях разом з Господом. Тиждень духовності підготували вчителі християнської етики Світлана Анатоліївна Піговська і Галина Михайлівна Кондро. Доручився до цього заходу і парох села отець Тарас Юречко, який збагачував нас духовною наукою та був присутній на кожному заході.

Відкриття відбулося на шкільній лінійці. Учні мали змогу представити малюнок, на яких вони зобразили своє уявлення про любов. Кожна людина по-своєму розуміє поняття “любов”, тому і роботи були різними, але всі беззаперечно стверджували, що без цього почуття важко нормально жити: потрібно когось любити і піклуватися про нього.

Стан людей на сьогоднішній день є не надто хорошим: бага-



Учні 7 класу та батьки учнів, класний керівник Світлана Анатоліївна Піговська, директор школи Галина Зіновіївна Щепна та о. Тарас Юречко під час виховного заходу “Любов до ближнього – джерело духовності людини”.

то з нас ще не усвідомили того, що трапилося, інші ніяк не можуть з цим змиритися, декого терзають докори сумління за те, що люди померли, а ми спокійно живемо. Потрібно пам'ятати: це випробування дав нам Бог і з молитвою легше його подолати. Тому щодня в нашій школі всі учні збираються за загальну молитву за єдність, мир, волю, спокій та добробут в Україні. Проте під час проведення тижня християнської етики, ми отримали більше молитовної практики на Вервиці, що була присвячена останнім подіям в країні.

У середу учні сьомого класу разом із класним керівником Світланою Анатоліївною Піговською підготували виховний захід на тему: “Любов до ближнього – джерело духовності людини”. Однією з найбільш цікавих епізодів була пантоміма “Три світи”, в якій зображено зустріч хлопчика з Добром, Любов'ю та

Злом. Зло усіляко намагалося перешкодити творити добрі діла. Тема добра і зла є вічною, адже це протистояння триває впродовж всього існування людства, проте за допомогою любові ми стаємо сильнішими і, зрештою, перемаємо. Можливо, варто над цим замислитись, адже, коли б всі ставились один до одного з любов'ю, то зло не мало би жодних шансів на існування і ця проблема не була такою поширеною.

Урок-конференція, що проводився в четвер, був орієнтований на учнів старших класів. Представник від кожного класу отримав змогу репрезентувати свою дослідницьку роботу з використанням ІКТ на тему: “Любов – основа родинного, подружнього та суспільного життя”. Увагу учнів привернув момент, коли дослідники розповіли про різні види любові: сторге, ерос, філія і агапе. Учні

також розповідали різноманітні притчі, зокрема, притча “Про блудного сина”, яка звучала з уст дітей по-новому. Роботи презентували учень 9 класу Станіслав Яцечко, учениця 10 класу Марта Грицько, учениця 11 класу Христина Гаврон.

Всі ми в час Великого посту відвідуємо Хресну дорогу, де розважаємо над тими муками, які пізнав Христос задля всього людства. Проте в останній день тижня духовності Хресну дорогу ми побачили в новій інтерпретації, яку намагались зобразити учні 10 класу з вчителем Галиною Михайлівною Кондро. Ми відчули себе на тій дорозі на Голгофу, яку пізнав Ісус. Також мали можливість переглянути ролик зі стражданнями і останніми хвилинами Сина Божого, у багатьох на очах брили сльози. Це свідчить про те, що наші душі не пусті і шлях до спасіння відкритий для кожного.

• Виховна година

## “Її величність Психологія”

**Тетяна БАКАЛЕЦЬ, практичний психолог Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ступенів.**

У Мишковицькій загальноосвітній школі І-ІІІ ступенів вже стало традицією проводити предметні тижні. З 10 по 14 лютого 2014 року в школі пройшов тиждень психології “Її Величність Психологія”.

Першого дня провели відкриття тижня соціально-психологічної служби, представили “Паркан відвертості, побажань і пропозицій”, на якому учні мали змогу висловити свої побажання та пропозиції щодо організації покращення роботи школи та налагодження взаємостосунків учнів із вчителями. Провели заняття з елементами арт-терапії “Стежинка моїх фантазій” з учнями 2-го класу, метою якого було спостереження за поведінкою учнів та згуртування учнівського колективу. Учні 5-11-х класів узяли активну участь у грі “Слідопит”, яка була спрямована на розвиток взаємостосунків між учнями та вчителями, комунікативних здібностей, навичок інтерв'ювання, самоорганізації та спільну діяльність.

З десятикласниками провели виховну інформувальну “Права та обов'язки учнів” для учнів 5-11 класів. Мета роботи – профілактика правопорушень серед учнівської молоді та розвиток обізнаності учнів своїх правах та обов'язках.

З учнями 4-го класу та класним керівником провели заняття з елементами гри “Мандрівка до чарівної країни”, спрямованої на виявлення рівня згуртованості учнівського колективу, статусного ста-



Під час заходу “Подорож у країну Психоландію” (справа наліво перший ряд) учні 5-го класу Діана Данильчук, Вікторія Ярош, Любов Трач, Анастасія Звір, учениця 10-го класу Оксана Фостата, Яна Сорока, Ірина Сисак, Анастасія Сень, Софія Оленин; другий ряд: Тарас Наджого, Софія Ількевич та практичний психолог школи Тетяна Бакалець.

новища учнів, конфліктів у взаєминах “вчитель-учень”. З сновним завданням – пройти всі випробування – учні швидко впоралися.

З учнями першого класу було проведено заняття з елементами казкотерапії “Дружна країна”, яке спрямоване на розвиток пізнавальних та психічних процесів, формування дружніх стосунків між хлопчиками та дівчатками, виховання ввічливості, культури гендерного спілкування. На занятті діти виготовляли бейджики, грали

у рухові ігри “Полювання на лева” та дарували сусіду по парті малюнок “Малюнок у подарунок”. Учні були дуже задоволені проведенням заняття, що сприяло налагодженню взаємостосунків між ними.

На завершення тижня психології проведено виховний захід “Подорож у країну Психоландію”, учасниками якого були учні перших, третіх, п'ятого та десятого класів. Учні ознайомилися з наукою психологією та психічними процесами, які вона вивчає (пам'ять, увага,

уява, відчуття, мислення, емоції та воля). Кожен із учасників мав змогу взяти участь у різних розвиваючих завданнях, які пропонували учні.

Протягом тижня в школі панувала атмосфера активної творчості, гарного настрою та доброзичливості. Активні учасники проведення тижня психології отримали подяки. Висловлюємо вдячність учням школи за активну участь у проведенні тижня психології. Бажаємо успіхів у навчанні, позитивного настрою та багато хороших друзів.



Додаток до Закону України "Про засади запобігання і протидії корупції" від 7 квітня 2011 року № 3206-VI

ДЕКЛАРАЦІЯ про майно, доходи, витрати і зобов'язання фінансового характеру за 2013 рік

Розділ I. Загальні відомості

1. Прізвище, ім'я, по батькові: Дідук Василь Степанович

4. Члени сім'ї декларанта: дружина Ридук А.С., дочка Сисюк С.В., син Сисюк І.О., внучка Сисюк В.О.

Розділ II. Відомості про доходи

А. Одержані (нараховані) з усіх джерел в Україні

Table with 3 columns: Перелік доходів, Сума одержаного (нарахованого) доходу декларанта, члена сім'ї. Includes rows for total income, salary, dividends, etc.

Б. Одержані (нараховані) з джерел за межами України декларантом. В. Одержані (нараховані) з джерел за межами України членами сім'ї декларанта.

Розділ III. Відомості про нерухоме майно

А. Майно, що перебуває у власності, в оренді чи на іншому праві користування декларанта, та витрати декларанта на придбання такого майна або на користування ним

Table with 5 columns: Перелік об'єктів, Місцезнаходження об'єкта, Загальна площа, Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування.

Б. Майно, що перебуває у власності, в оренді чи на іншому праві користування членів сім'ї декларанта

Table with 5 columns: Перелік об'єктів, Місцезнаходження об'єкта, Загальна площа, Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування.

Розділ IV. Відомості про транспортні засоби

А. Транспортні засоби, що перебувають у власності, в оренді чи на іншому праві користування декларанта, та витрати декларанта на їх придбання (користування)

Table with 6 columns: Перелік транспортних засобів, Марка/модель, Рік випуску, Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування.

Table with 3 columns: Перелік транспортних засобів, Марка/модель, Рік випуску.

Розділ V. Відомості про вклади у банках, цінні папери та інші активи

А. Вклади у банках, цінні папери та інші активи, що перебувають у власності декларанта, та витрати декларанта на придбання таких активів (грн)

Table with 3 columns: Перелік, Усього, у тому числі за кордоном. Includes rows for sum of costs, nominal value, etc.

Б. Вклади у банках, цінні папери та інші активи, що перебувають у власності членів сім'ї декларанта (грн)

Table with 3 columns: Перелік, Усього, у тому числі за кордоном. Includes rows for sum of costs, nominal value, etc.

Розділ VI. Відомості про фінансові зобов'язання

А. Фінансові зобов'язання декларанта та інші його витрати (грн)

Table with 3 columns: Перелік фінансових зобов'язань, Усього, у тому числі за кордоном. Includes rows for insurance, pension, etc.

Б. Фінансові зобов'язання членів сім'ї декларанта (грн)

Table with 3 columns: Перелік фінансових зобов'язань, Усього, у тому числі за кордоном. Includes rows for insurance, pension, etc.

Засвідчую правильність зазначених у цій Декларації відомостей

Signature and date: 25.03.2014 p.

Додаток до Закону України "Про засади запобігання і протидії корупції" від 7 квітня 2011 року № 3206-VI

ДЕКЛАРАЦІЯ про майно, доходи, витрати і зобов'язання фінансового характеру за 2013 рік

Розділ I. Загальні відомості

1. Прізвище, ім'я, по батькові: Губановська Римма Павлівна

4. Члени сім'ї декларанта: дружина Губановська С.П., син Губанов М.С., дитина

Розділ II. Відомості про доходи

А. Одержані (нараховані) з усіх джерел в Україні

Table with 3 columns: Перелік доходів, Сума одержаного (нарахованого) доходу декларанта, члена сім'ї. Includes rows for total income, salary, dividends, etc.

Б. Одержані (нараховані) з джерел за межами України декларантом. В. Одержані (нараховані) з джерел за межами України членами сім'ї декларанта.

Розділ III. Відомості про нерухоме майно

А. Майно, що перебуває у власності, в оренді чи на іншому праві користування декларанта, та витрати декларанта на придбання такого майна або на користування ним

Table with 5 columns: Перелік об'єктів, Місцезнаходження об'єкта, Загальна площа, Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування.

Б. Майно, що перебуває у власності, в оренді чи на іншому праві користування членів сім'ї декларанта

Table with 5 columns: Перелік об'єктів, Місцезнаходження об'єкта, Загальна площа, Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування.

Розділ IV. Відомості про транспортні засоби

А. Транспортні засоби, що перебувають у власності, в оренді чи на іншому праві користування декларанта, та витрати декларанта на їх придбання (користування)

Table with 6 columns: Перелік транспортних засобів, Марка/модель, Рік випуску, Сума витрат (грн) на придбання у власність, оренду чи на інше право користування.

Table with 3 columns: Перелік транспортних засобів, Марка/модель, Рік випуску.

Розділ V. Відомості про вклади у банках, цінні папери та інші активи

А. Вклади у банках, цінні папери та інші активи, що перебувають у власності декларанта, та витрати декларанта на придбання таких активів (грн)

Table with 3 columns: Перелік, Усього, у тому числі за кордоном. Includes rows for sum of costs, nominal value, etc.

Б. Вклади у банках, цінні папери та інші активи, що перебувають у власності членів сім'ї декларанта (грн)

Table with 3 columns: Перелік, Усього, у тому числі за кордоном. Includes rows for sum of costs, nominal value, etc.

Розділ VI. Відомості про фінансові зобов'язання

А. Фінансові зобов'язання декларанта та інші його витрати (грн)

Table with 3 columns: Перелік фінансових зобов'язань, Усього, у тому числі за кордоном. Includes rows for insurance, pension, etc.

Б. Фінансові зобов'язання членів сім'ї декларанта (грн)

Table with 3 columns: Перелік фінансових зобов'язань, Усього, у тому числі за кордоном. Includes rows for insurance, pension, etc.

Засвідчую правильність зазначених у цій Декларації відомостей

Signature and date: 31.04.2014 p.



## УТ-1

6.40 Підсумки.  
7.20 Гранд-шоу  
М. Поплавського.  
9.00, 21.00 Підсумки дня.  
10.00 Не вір худому кухарю.  
10.35 Рояль в кушах.  
11.10, 17.55 Громадське телебачення.  
12.45 Т/с "Монте Кристо".  
13.45 "На гостину до Івана Поповича", Алла Кудлай.  
14.35 Віра. Надія. Любов.  
15.40 Дорослі ігри.  
16.35 Українська пісня.  
19.30, 21.25 Шустер-LIVE.

## Канал "1+1"

06.15 Х/ф "Гардемарины, вперед!".  
08.55, 19.30 "ТСН".  
09.45 "Секретні матеріали".  
10.00 "Чотири весілля-3".  
11.15 Х/ф "Три мушкетери".  
13.45 Т/с "Величне століття. Роксолана".  
15.45 М/ф "Маша і ведмідь".  
17.10 Т/с "Фатмагюль".  
20.15 "Вечірній Київ-2014".  
22.05 "В мережі".  
23.10 Драма "Вавилон". (2).

## Интер

05.40 Т/с "Повернення Мухтара-2".  
07.15 Х/ф "Службовий роман".  
10.15 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-13".  
12.10 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".  
13.55 Х/ф "Час збирати".  
15.55 Х/ф "Карнавал по-нашому".  
17.45 Новини.  
18.05 "Стосується кожного".  
19.05 Т/с "Поки станиця спить".  
20.00 "Подорож".  
20.30 Т/с "Інша сім'я".  
00.20 Д/ф "Єдина країна".  
00.55 Х/ф "Поліцейський із Беверлі Хіллз-2".

## ICTV

06.05 Факти.  
06.45 Світанок.  
07.55 Х/ф "Зооаглядач".  
09.45 Х/ф "Пригоди Плуто Неша".  
11.30, 13.20 Х/ф "Обдурити всіх".  
12.45 Факти. День.  
13.55 Х/ф "Поліцейська академія-5. Пункт призначення Маямі Біч".

## УТ-1

06.05 Від першої особи.  
06.35 На шоу.  
07.00 Шустер-LIVE.  
11.40 Армія.  
11.50 Православний вісник.  
12.25, 15.00, 19.30 Громадське телебачення.  
13.55 Моменти життя.  
16.40 Театральні сезони.  
19.00 Український акцент.  
21.00 Підсумки дня.  
21.35 Головний аргумент.  
21.50 Українська пісня.  
22.50 Мегалот.  
22.55 Суперлото, Трійка, Кено.  
23.00 Від першої особи.  
23.30 Країна on-line.

## Канал "1+1"

06.15, 19.30 "ТСН".  
07.00 "Хто там?".  
08.05, 8.30 М/с "Гуфи та його команда".  
08.55 "Світське життя".  
10.05, 11.15, 12.20, 13.25 Т/с "Свати-6".  
14.30 "Вечірній Київ-2014".  
16.25 "Вечірній квартал".  
18.30 "Розсміши коміка-5".  
20.15 "Українські сенсації. Війни Кремля в Осетії і в Абхазії".  
21.20 "Вечірній квартал-2014".  
23.20 Комедія "Ларрі Краун". (2).

## Интер

05.05 Х/ф "Той самий Мюнхгаузен".  
07.15 "Школа доктора Комаровського. Невідкладна допомога".  
07.50 "Школа доктора Комаровського".  
08.20 Д/ф "Конкретний приклад".  
09.15 Д/ф "Цвіль".  
11.00 "Обережно: діти!"  
12.10 Т/с "Інша сім'я".  
16.05 "Юрмала-2013".  
18.00 Т/с "Птах у клітці".  
20.00 "Подорож".  
20.35 Т/с "Птах у клітці".  
22.30 Х/ф "Про нього". (2).  
00.15 Х/ф "Поліцейський із Беверлі Хіллз-3".

## ICTV

06.05 Факти.  
06.45 Світанок.  
08.30 Х/ф "Пригоди Плуто Неша".  
10.30 Зірка YouTube.

## П'ЯТНИЦЯ, 2 ТРАВНЯ

15.40 Х/ф "Поліцейська академія-6. Місто в облозі".  
17.05 Х/ф "Поліцейська академія-7. Місія у Москві".  
18.45 Факти. Вечір.  
19.25 Надзвичайні новини.  
20.15 Х/ф "Смертельна зброя-3". (2).  
22.25 Х/ф "Смертельна зброя-4". (2).  
00.55 Х/ф "Викуп". (2).

## СТБ

05.30 "Чужі помилки. Удар із минулого".  
06.15 Х/ф "Суєта суєт".  
07.50 Х/ф "Молода дружина".  
09.40, 18.30 "Неймовірна правда про зірок".  
10.55 Х/ф "Зрада".  
18.00, 22.00 "Вікна-новини".  
20.00, 22.45 "Холостяк-4".  
01.15 Х/ф "Службовий роман".

## Новий канал

05.35 Здрастуйте, я ваша мама.  
06.20 Х/ф "Денніс-мучитель".  
07.55 Х/ф "Денніс-мучитель-2".  
09.25 Т/с "Смугасте щастя".  
13.50 М/ф "Планета скарбів".  
15.45 Х/ф "Васабі".  
17.40 Х/ф "Індіана Джонс: у пошуках втраченого ковчега".  
20.00 Х/ф "Індіана Джонс і Храм долі".  
22.15 Х/ф "Невезучі".  
00.05 Т/с "Щасливі разом".

## ТРК «Україна»

07.00, 19.00 Події.  
07.10 Т/с "Цвіт черемшини".  
14.20 Т/с "Слід".  
17.00 Т/с "Сестра моя, любов".  
21.40 Х/ф "Карусель".  
23.40 Концерт "Небеса".  
01.20 Х/ф "Альпініст".

## K1

06.00 "Шеф-кухар".  
06.30 "Тор Шоп".  
07.30 Т/с "Моя прекрасна няня".  
09.10 М/с "Смішарики".  
09.40 Т/с "Всі жінки відьми".  
13.00 Т/с "Дикий ангел".

14.45, 19.20 "Орел і решка".  
15.40 Х/ф "Поліцейський з Беверлі Хіллз-3".  
17.25 "Розсміши коміка".  
18.20 "Звана вечеря".  
20.20 "КВК-2014".  
22.45 Х/ф "Голий пістолет". (2).  
00.15 "Велика різниця".

## НТН

05.05 Т/с "Таємниці слідства-4".  
08.20 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-4".  
12.30 Т/с "Німець".  
20.00 Х/ф "Міраж".  
21.45 Х/ф "Стрілець". (2).  
00.15 Х/ф "Незвані". (2).

## ТЕТ

06.00 Приколи на перерві.  
06.25, 9.30 М/с "Маша і ведмідь".  
06.50 М/с "Шоу Гарфілда".  
07.20 М/с "Лалалупси".  
07.45 Мультимедійний Лунтик.  
08.20 М/с "Черепашки мутанти ніндзя".  
08.50 М/с "Тімон і Пумба".  
09.15 М/ф "Сердиті пташки".  
09.55 М/с "Пригоди капітана Врунгеля".  
12.15 Х/ф "Операція "Слон".  
14.10 Країна У.  
17.15, 19.05 Розсміши коміка.  
18.10, 22.50 Т/с "Світлофор". (2).  
20.00 Х/ф "Люди Ікс-2". (2).  
22.20 6 кадрів.  
23.45 Х/ф "Хлопці з жіночого гуртожитку". (2).

## Канал "2+2"

06.15 "Обережно, модерні!"

07.00 Т/с "Солдати-17".  
09.00 Х/ф "Принцеса на боках".  
11.15 "Нове Шалене відео по-українськи".  
14.30 "Облом UA. Новий сезон".  
17.00 Х/ф "Рись".  
19.00 Т/с "По той бік вовків". (2).  
23.20 Х/ф "Матадор". (2).

## Тоніс

06.00 Х/ф "Трам-тарарам, або Бухти-баракти".  
07.20 "Щоденник дядька".  
09.00, 20.00 Літаки Другої світової війни.  
10.00 Френк Сінатра.  
11.15 Х/ф "Волга-Волга".  
13.30, 17.15 Народжені вбивати.  
14.40, 18.10 Ікони тваринного світу.  
16.00 "Мелодія двох сердець".  
19.00 В гостях у Д. Гордона. П. Толочко.  
21.10 Френк Сінатра.  
22.15 Х/ф "Крижаний врожай". (2).  
00.00 "Вихідний, після опівночі".

## Наше улюблене кіно

07.00 Кіноповість "Мені двадцять років".  
10.00 Комедія "Свято Нептуна".  
11.00 Мелодрама "Зимові вишні".  
13.00 Х/ф "Дім на дюнах".  
14.30 Т/с "Молодий чоловік з хорошою сім'єю".

**ТОПКОРМ**  
КОМБІКОРМ ДЛЯ ТВАРИН ТА ПТИЦЬ

**КРАЩЕ ЯКІСТЬ, НІЖ КІЛЬКІСТЬ**

ЗАМОВЛЯЙТЕ ЗА ТЕЛЕФОНАМИ:  
**+38 (050) 308-58-80,**  
**+38 (050) 305-66-13**

ДИЗАЙНІТЬСЯ БІЛЬШЕ НА САЙТІ:  
[WWW.KOMBIKORM.ORG](http://WWW.KOMBIKORM.ORG)

**ШУКАЄМО ДИЛЕРІВ**

16.00 Драма "Автопортрет невідомого".  
17.30 Комедія "Амністія".  
19.00 Кіноповість "Відрядження".  
21.00 Драма "Біда".  
23.00 Мелодрама "Молода дружина".

## ТВі

06.00, 7.00 ЖИВЯком.  
06.30, 7.30 Приватні новини.  
08.00 Мисливці за метеоритами.  
09.00, 16.30 Сталь і стиль.  
09.30 Універсальний спортсмен.  
10.00, 17.00, 22.00 ТВіNews.  
11.00 Так як є.  
12.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.  
12.20 Стоп-кадр.  
13.20 Х/ф "Медовий місяць Камілли". (2).  
15.30 Double Ять.  
16.00, 19.30 Особлива думка.  
19.00 Геофактор.  
20.00 Знак оклику!  
23.00 Х/ф "Без вини винний". (2).

## EuroSport

09.30, 0.00 Теніс. Матс поинт. Журнал.  
10.00, 12.00, 16.30, 21.00 Снукер. ЧС у Шеффілді. 1/2 фіналу.  
15.00 Велоспорт. Тур Туреччини. Етап 6.  
19.30 Кінний спорт. Час скачок. Сідней. Журнал.  
19.45 Кінний спорт. Кубок націй FEI. Люммен.  
00.30 Оце так! Квітневий спецвипуск.

## Enter-фільм

09.40 Х/ф "Добре сидимо".  
11.05 Жарт за жартом.  
12.05 Т/с "Гордість і упередження".  
17.55 Т/с "Королева Марго".

## Мега

06.00 Легенди бандитської Одеси.  
08.00 У пошуках істини.  
10.40 Британія: велика чистка.  
12.40 Марія океанів.

15.40 У пошуках пригод.  
18.00 Містична Україна.  
19.40 Фантастичні історії.  
22.30 Знищення бен Ладена.  
00.30 Покер.

## 5 канал

06.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 22.30 Час. Важливо.  
06.35, 7.10, 8.10, 22.35 Бізнес-час.  
06.40, 18.10, 0.00 Місцевий час.  
07.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 22.00 Час новин.  
07.15, 8.15, 8.35, 16.35, 18.35, 19.45, 22.40 Тема/Хроніка дня.  
07.25, 8.25, 11.50, 17.25, 22.50 Погода в Україні.  
07.40 Автопілот-новини.  
07.45, 18.20 Час спорту.  
08.45 Трансмсія-новини.  
09.35, 13.35, 14.35 5 елемент.  
10.10, 10.35, 11.15, 11.35, 12.15, 20.00 Час. Підсумки дня.  
17.35 Не перший погляд.  
19.00 Час новин, 1 блок.  
19.30 Час новин, 2 блок.  
21.40 Час-Тайм.  
22.10 Особливий погляд.  
00.35 Тема/Хроніка тижня.

## Футбол

06.00 МЮ — Норвіч. Чемпіонат Англії.  
08.00, 16.00 Арсенал — Ньюкасл. Чемпіонат Англії.  
10.00, 15.40, 22.30 Футбол News.  
10.30 Челсі — Атлетіко. 1/2 фіналу. Ліга чемпіонів.  
12.25 Чемпіонат Бразилії. Огляд туру.  
13.00 Ювентус — Бенфіка. 1/2 фіналу Ліга Європи.  
15.00 Ліга Європи. Огляд матчів.  
18.00 Світ Прем'єр-ліги.  
18.35 Історія Чемпіонату Англії.  
18.40 ТОП матч.  
18.55, 21.25 Футбол Live.  
19.25 Шахтар — Іллічівець. Чемпіонат України.  
22.00 Чемпіонат Італії. Передмова до туру.  
22.55 "Моя гра" А. Воробей.  
23.35 Севастополь — Зоря. Чемпіонат України.

## СУБОТА, 3 ТРАВНЯ

11.35 Дача.  
12.00, 13.15, 20.05 Т/с "Військова розвідка".  
12.45 Факти. День.  
18.45 Факти. Вечір.  
19.15 Надзвичайні новини.  
Підсумки з К. Стопнієм.  
22.05 Х/ф "Тринадцятий воїн". (2).  
00.05 Х/ф "Соломон Кейн". (2).

## СТБ

06.30 Х/ф "Балада про доблесного лицаря Айвенго".  
08.05 "Караоке на майдані".  
09.00 "Все буде смачно!"  
10.00 "Кохана, ми вбиваємо дітей".  
12.00 "Холостяк-4".  
16.55 "Хата на тата".  
19.00 "Україна має талант-6".  
21.20 "Таємниці МастерШефа. Незломлений велетень".  
22.25 "Україна має талант-6". Підсумки голосування".  
22.55 "Детектор брехні-5".  
00.00 Х/ф "Молода дружина".

## Новий канал

05.40 М/с "Мисливці за привидами".  
06.25 М/с "Дак Доджерс".  
07.30, 10.00 Ревізор.  
12.50 Пристрасті за Ревізором.  
14.10 М/ф "У пошуках Немо".  
16.10 Х/ф "Таксі-3".  
18.00 Х/ф "Індіана Джонс і Храм долі".  
20.20 Х/ф "Індіана Джонс і останній хрестовий похід".  
23.00 Педан-Притупла Шоу.

## ТРК «Україна»

07.00, 19.00 Події.  
07.15 Т/с "Інтерни".  
10.00 Один за сто годин.  
11.00 Х/ф "Карусель".

13.00, 23.40 Х/ф "Причал любові і надії".  
17.00 Т/с "Сестра моя, любов".  
21.40 Х/ф "Копи з перетопта".

## K1

06.00 "Шеф-кухар".  
06.30 "Тор Шоп".  
07.30 М/ф.  
08.40 М/с "Смішарики".  
09.45 М/ф "Лісова братва".  
11.10 Х/ф "Поліцейський з Беверлі Хіллз-2".  
13.00 Х/ф "Поліцейський з Беверлі Хіллз-3".  
15.00 "Орел і решка. СРСР".  
16.50 "Орел і решка. Шопінг".  
17.50 Х/ф "Без вини винний".  
19.20 Х/ф "Голий пістолет". (2).  
21.00 Х/ф "Голий пістолет-2 1/2". (2).  
22.45 Х/ф "Голий пістолет-33 1/3". (2).  
00.00 Х/ф "Весільна вечірка".

## НТН

06.35 Х/ф "Женя, Женечка та "Катюша".  
08.00 Х/ф "Смугастий рейс".  
09.45 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-4".  
13.45 "Правда життя. Професія кухар".  
14.20 "Переломні 80-ті".  
15.10 "Що робити?".  
16.10 Х/ф "Джек Хантер: прокляття гробниці Ехнатона".  
18.00 "Випадковий свідок".  
19.00 Т/с "Каменська-2".  
23.00 Т/с "Повернути на дослідження". (2).

## ТЕТ

06.00 Х/ф "В пошуках капітана Гранта".  
07.30 Байдиківка.  
08.30 М/с "Смішарики. Пін-код".  
09.00 Мультимедійний Лунтик.

09.40 М/с "Даша-дослідниця".  
10.05 М/с "Вперед, Дієго, вперед!".  
10.35 М/ф "Біонікл-3: У павутинні тіней".  
11.50 Х/ф "Хоробрий кравчик".  
12.55 М/ф "Роботи".  
14.25 Панянка-селянка.  
16.05 Х/ф "Чорний лицар".  
17.50 Х/ф "Люди Ікс-2". (2).  
20.05 Віпалька.  
21.00 Розсміши коміка.  
22.45 Бульдог шоу. Краще.  
23.40 Т/с "Ходячі мерці". (3).

## Канал "2+2"

06.15 "Обережно, модерні!"  
07.15 "Нове Шалене відео по-українськи".  
09.00 "Облом UA. Новий сезон".  
10.00 Т/с "Таємна стража".  
22.00 Х/ф "Поцілунок метелика". (2).  
00.00 Х/ф "Афганські лицарі". (3).

## Тоніс

06.00 Х/ф "Гідикидьок".  
07.10 "Кумири".  
07.25 "Будь в курсі!"  
09.00, 20.00 Літаки Другої світової війни.  
10.00 "Світські хроніки".  
10.50 Х/ф "Стріли Робін Гуда".  
13.15 За сім морів.  
14.00 Народжені вбивати.  
15.15 Ікони тваринного світу.  
16.00 "Мелодія двох сердець".  
17.00 "Ронін".  
17.50 Дикі кішки Трента Барклі.  
18.45 "Цивілізація Incognita".  
19.00 Місцями дикої природи.  
21.10 Ріхард Зорге і його дружина.  
22.00 "Таємниці закулісся з О. Ржавським".  
22.30 Х/ф "Підстава". (2).  
00.00 "Вихідний, після опівночі".

## Наше улюблене кіно

07.00 Кіноповість "Відрядження".  
09.00 Драма "Біда".  
11.00 Мелодрама "Молода дружина".  
13.00 Кіноповість "Солоний пес".  
14.30 Т/с "Кольє Шарлотти".  
16.00 Комедія "Бумбараш".  
19.00 Бойовик "Знайти і знешкодити".  
21.00 Драма "Служу Радянському Союзу".

23.00 Трилер "Секонд хенд".

## ТВі

06.00 ЖИВЯком.  
06.30, 10.30 Приватні новини.  
07.00, 10.00, 12.25, 15.30, 17.00, 21.00 ТВіNews.  
08.00 Мисливці за метеоритами.  
09.00, 16.30 Сталь і стиль.  
11.00 Так як є.  
12.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.  
13.00 Стоп-кадр.  
14.00 Міжнародні кореспонденти.  
14.30, 16.00, 19.30 Особлива думка.  
19.00 Double Ять.  
20.00 Сьогодні про головне.  
22.00 Зелена лампа.  
23.00 Х/ф "Любов у повітрі". (2).

## EuroSport

09.30, 12.00, 16.30, 21.30 Снукер. ЧС у Шеффілді. 1/2 фіналу.  
15.00 Автоспорт. Auto GP. Хунгарорінг. Перегоні 1.  
15.30 Автоспорт. ЧС WTCC. Хунгарорінг. Кваліфікація.  
19.30 Автоспорт. ЧС з перегонів на витривалість. Спа.  
00.00 Велоспорт. Тур Туреччини. Етап 7.

## Enter-фільм

09.35 Х/ф "Острів скарбів".  
11.10 Жарт за жартом.  
12.10 Т/с "Захист проти".  
18.50 Т/с "Узяти Тарантіну".  
01.30 Білцівський клуб.

## Мега

06.00 Легенди бандитської Одеси.  
08.00 У пошуках істини.  
10.40 Побутова наука.  
11.40, 23.30 Таємниці клітки.  
12.40 Марія океанів.  
13.40 Політ над землею.  
15.40 У пошуках пригод.  
18.00 Містична Україна.  
19.40 Фантастичні історії.  
22.30 Британія: велика чистка.  
00.30 Т/с "Борджія: історія клану".

## 5 канал

06.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30 Час. Важливо.  
06.35, 18.10, 0.00 Місцевий час.

## Банк речей

при Тернопільському районному територіальному центрі соціального обслуговування проводить збір одягу та взуття, придатного для користування. Всі речі роздадуть самотнім малозабезпеченим людям.  
**Звертатися за адресою: м. Тернопіль, вул. М. Кривоноса, 10, тел. 53-81-12, 53-79-06.**



## НЕДІЛЯ, 4 ТРАВНЯ

**УТ-1**

06.05 Світ православ'я.  
06.35 Від першої особи.  
07.05 Панянка та кулінар.  
07.30 «Дружина».  
09.10 Шеф-кухар країни.  
10.25, 15.50, 19.30 Громадське телебачення.  
11.30 Крок до зірок.  
12.20 Музична академія.  
Євробачення.  
13.55 Караоке для дорослих.  
14.45 Як ваше здоров'я?  
17.30 В гостях у Д. Гордона.  
18.25 Щоденник П'КЕ-2014.  
18.45 Діловий світ. Тиждень.  
21.00 Підсумки дня.  
21.35 Фольк-music.  
22.55 Трійка, Кено, Максима.  
23.00 Ера бізнесу. Підсумки.  
23.30 Країна on-line.

**Канал "1+1"**

06.10 Х/ф «Москва Кассіопея».  
07.40 М/ф.  
08.10, 8.35 М/с «Гуфі та його команда».  
09.00 «Лото-Забава».  
10.10 «ТСН».  
11.00 «Світ навиворіт-5: Індонезія».  
12.05 М/ф «Машині казки. Маша і ведмідь».  
12.50 «Зіркова хроніка».  
13.50, 21.00 «Голос країни-4. Перевазантаження».  
16.30 «Розсміши коміка-5».  
17.30 Комедія «Няньки».  
19.30 «ТСН-Тиждень».  
23.30 «Світське життя».  
00.30 «Що? Де? Коли?»

**Інтер**

05.50 Х/ф «Закоханий і беззбройний».  
07.15 «Вдалих проект».  
08.05 «Юрмала-2013».  
10.00 «Орел і решка. На краю світу».  
11.00 «Сусід на обід».  
12.00 Х/ф «Карнавал по-нашому».  
13.55 Т/с «Птах у клітці».  
17.55 Т/с «Так далеко, так близько».  
20.00 «Подорож тижня».  
21.00 «Без протоколу».  
21.40 Т/с «Так далеко, так близько».  
23.45 Концерт «Золотий грамофон».

**ICTV**

05.30 Світанок.  
06.50 Таксі.  
07.20 Космонавти.  
08.05 Зірка YouTube.  
09.15 Дача.  
09.55 Дивитися всім!  
10.50, 13.15 Т/с «Дізнавач».  
12.45 Факти. День.  
18.45 Факти тижня.  
20.20 Х/ф «Мисливці на відьом».  
22.00 Х/ф «Ван Хелсінг».  
00.30 Х/ф «Тринадцятий воїн». (2).

**СТБ**

05.35 Х/ф «Китайський сервіс».  
07.10 Х/ф «Пригоди Квентіна Дорварда стрільця королівської гвардії».  
09.00 «Все буде смачно!»  
09.50 «Караоке на майдані».  
11.15 Т/с «Ой, ма-моч-ки!»  
15.45 «Україна має талант!-6»  
19.00 «Битва екстрасенсів-13»  
21.05 «Один за всіх».  
22.15 Х/ф «Zolushka.ru»  
00.20 Х/ф «Міміно».

**Новий канал**

05.40 М/с «Мисливці за привидами».  
07.00 М/с «Дак Доджерс»  
08.10 М/ф «Планета скарбів».  
10.00 Закуті.  
13.50 М/ф «Хоробра серцем».  
16.00 Х/ф «Казки на ніч».  
18.00 Х/ф «Індіана Джонс і останній хрестовий похід».  
20.20 Х/ф «Індіана Джонс і Королівство кришталевого черепа».  
22.40 Х/ф «Посейдон».  
00.35 Х/ф «8 секунд».

**ТРК «Україна»**

06.50 Події.  
07.30 Ласкаво просимо. У гостях Р. Віктюк.  
08.25 Т/с «Особиста справа».  
16.00 Х/ф «Копи з перетопу».  
18.00 Т/с «Сестра моя, любов».  
19.00 Події тижня.  
20.00 Т/с «Сестра моя, любов».  
22.00 Т/с «Інтерни».  
23.30 Великий футбол.

**K1**

06.00 «Шеф-кухар».  
06.30 «Top Shop».  
07.30 М/ф.  
08.00 М/с «Смішарики».  
08.40 М/ф «Лісова братва».  
10.00 «Імо вдома».  
11.30 «ВусоЛапоХвіст».  
12.25 «Розсміши коміка».  
13.15 «Орел і решка. Шопінг».  
14.10 «Орел і решка. СРСР».  
17.00 Х/ф «Голий пістолет-2 1/2».  
18.40 Х/ф «Голий пістолет-3 1/3». (2).  
20.00 М/ф «Шрек назавжди».  
21.50 Х/ф «Сили природи».  
23.45 Х/ф «Білявка з амбіціями».

**НТН**

05.30 Х/ф «Чорний квадрат».  
07.30 Т/с «Каменська-2».  
11.30 «Легенди карного розшуку».  
12.00 «Агенти вливу».  
12.55 «Випадковий свідок».  
13.30 Х/ф «Міраж».  
15.15 Т/с «Я охоронець».  
19.00 Т/с «Дайшники».  
23.00 «Переломні 80-ті».  
00.00 Х/ф «Останній крик». (3).

**ТЕТ**

06.00 Х/ф «В пошуках капітана Гранта».  
07.30 Байдиківка.  
08.30 М/с «Смішарики. Пін-код».  
09.00 Мультит з Лунтіком.  
09.40 М/с «Даша-дослідниця».  
10.05 М/с «Вперед, Дієго, вперед!»  
10.35 М/с «Фіксики».  
11.30 М/ф «Роботи».  
13.00 Х/ф «Чорний лицар».  
14.45 Х/ф «Тому що я так хочу».  
16.30 Мій зможе.  
17.50 Країна У.  
19.50 Вігалька.  
21.00 Розсміши коміка.  
22.45 Кімеді клуб на Першому. Краще.  
00.20 Т/с «Ходячі мерці». (3).

**Канал "2+2"**

06.15 «Обережно, модерні»  
07.00 Журнал Ліги чемпіонів УЄФА 2013-2014.

07.30 «Маски-шоу».  
10.00 «Нове Шалене відео по-українськи».  
11.00 «Облом UA. Новий сезон».  
12.00 «Бушидо».  
14.20 Х/ф «Уолл Стріт».  
16.55 Х/ф «16 кварталів».  
19.20 ЧУ. Дніпро Карпати.  
21.30 «Профутбол».  
23.15 Х/ф «Поцілунок метелика». (2).

**Тоніс**

06.00 Х/ф «Стріли Робін Гуда».  
07.20, 20.40 «Світські хроніки».  
09.00, 19.00 Літаки Другої світової війни.  
10.00 «Будь в курсі!»  
10.40 «Щоденник для батьків».  
11.20 Х/ф «Підкидьок».  
13.15 За сім морів.  
14.00 Народжені вбивати.  
15.00 Дикі кішки Трента Барклі.  
16.00 «Мелодія двох сердець».  
17.20 «Модні історії з Оксаною Новицькою».  
18.00 Африка. Небезпечна реальність.  
20.00 «Цивілізація Incognita».  
20.15 «Кумири».  
21.05 Романс Кольчака.  
22.00 Х/ф «Дев'ять королів».  
00.00 «Вихідний, після опівночі». (2).

**Наше улюблене кіно**

07.00 Бойовик «Знайти і знешкодити».  
09.00 Драма «Служу Радянському Союзу».  
11.00 Трилер «Секонд хенд».  
13.00 Мелодрама «Мати і мачуха».  
14.30 Т/с «Кольє Шарлотти».  
16.00 Комедія «Полонені успіху».  
17.30 Кіноповість «Справа для справжніх чоловіків».  
19.00 Комедія «Леон Гаррос шукає друга».  
21.00 Драма «Приятель небіжчика».  
23.00 Х/ф «Мій бойовий розрахунок».

**ТВі**

06.00 ЖИВ'Яком.  
06.30 Приватні новини.  
07.00, 10.00, 12.15, 15.30

TBNews.  
08.00 Мисливці за метеоритами.  
09.00 Сталь і стиль.  
10.30, 22.30 Double Ять.  
11.00, 22.00 Універсальний спортсмен.  
11.30, 16.30 Арт City.  
12.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.  
12.25 Геофактор.  
13.00 Х/ф «Любов у повітрі». (2).  
16.00, 19.30 Особлива думка.  
17.00 Так як е.  
19.00 Міжнародні кореспонденти.  
20.00 Стоп-кадр.  
21.00 Знак оклику!  
23.00 Х/ф «Смертельні ігри». (3).

**EuroSport**

09.30 Автоспорт. ЧС WTCC. Хунгарорінг. Кваліфікація.  
10.30 Екомарафон Шелл. Журнал.  
10.35 Кінний спорт. Глобал Чемпіонс Тур. Мадрид.  
11.45 Теніс. Журнал.  
12.00 Теніс. Домашня перевага. Журнал.  
12.05 Снукер. ЧС у Шеффільді. 1/2 фіналу.  
13.15 Автоспорт. Auto GP. Хунгарорінг. Перегони 2.  
14.15 Автоспорт. ЧС WTCC. Хунгарорінг. Раунд 5.  
15.15 Автоспорт. ЧС WTCC. Хунгарорінг. Раунд 6.  
16.15, 21.00 Снукер. ЧС у Шеффільді. Фінал.  
19.30 Теніс. АТР. Відкритий Чемпіонат Португалії. Фінал.  
00.00 Велоспорт. Тур Туреччини. Етап 8.

**Enter-фільм**

09.30 Х/ф «Мар'я-майстерниця».  
11.00 Жарт за жартом.  
12.00 Т/с «Узяти Тарантіну».  
18.40 Т/с «Захист проти».  
01.20 Бійцівський клуб.

**Мега**

06.00 Легенди бандитської Одеси.  
08.00 У пошуках істини.  
10.40 Знищення бен Ладена.  
12.40 Політ над землею.  
15.40 У пошуках пригод.  
18.00 Містична Україна.  
19.40 Фантастичні історії.

22.30 Британія: велика чистка.  
00.30 Т/с «Борджія: історія клану».

**5 канал**

06.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 19.30, 20.30, 22.30, 23.30 Час. Важливо.  
06.35, 7.20, 8.25, 22.25, 23.20 Бізнес-час.  
06.45, 0.00 Місцевий час.  
06.55, 10.50, 11.15, 11.50, 13.50, 14.50, 18.10, 19.20, 20.20, 20.35 Тема/Хроніка тижня.  
07.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 23.00 Час новин.  
07.10, 8.15, 18.45, 23.50 Час спорту.  
07.15, 12.10, 14.10, 19.25, 23.55 Погода в Україні.  
07.35 180 градусів.  
08.35 Феєрія мандрів.  
09.10, 19.35 Велика політика.  
09.35 Вікно до Америки.  
10.15 Здорові історії.  
11.35 Технопарк.  
12.35 Життя цікаве.  
13.35 Мотор.  
14.35 Гра долі.  
15.35 Машина часу.  
16.35 Фактор Безпеки.  
17.35 Новини Київщини.  
18.30 Вікно в Європу.  
21.00 Час. Підсумки тижня.  
21.40 Час-Тайм.  
22.00 Територія закону.  
22.35 Кіно з Яніною Соколовою.  
23.35 Міграційний вектор.

**Футбол**

06.00 Олімпік — Нафтовик. FAVBET Ліга 1.  
08.00 Металург (3) — Ворскла. Чемпіонат України.  
10.00, 14.45, 21.05 Футбол News.  
10.20 Пункт призначення — Бразилія.  
11.00 Д/ф «Кубок світу 1974».  
12.50 ТОП матч.  
13.00, 16.00, 19.00 Футбол Live.  
13.55 Таврія — Металург (Д). Чемпіонат України.  
16.55 Говерла — Волинь. Чемпіонат України.  
19.30 Ліга Європи. Огляд матчів.  
20.00 Futbol Mundial.  
20.30 Журнал Ліги чемпіонів.  
21.20 «Великий футбол».  
21.55 Реал — Валенсія. Чемпіонат Іспанії. 2-й тайм.  
00.25 Сантос — Греміо. Чемпіонат Бразилії.

**TV-4**  
**Понеділок, 28 квітня**  
06.00 Т/с «Гра в кохання».  
07.00 Провінційні вісті. Тиждень.  
07.35 «Ти зможеш».  
07.50 «Слід».  
08.10 Вікно в Америку.  
08.30 Переможний голос віруючого.  
09.00 Час-Тайм.  
09.30 «Справжня ціна».  
09.45 «Про нас».  
10.00 Т/с «Гра в кохання».  
11.00 Дитяча година.  
12.10 Межа правди.  
13.10 Хіт-парад.  
14.00 Х/ф «Змова».  
16.00 Провінційні вісті.  
16.10 Дитяча година.  
17.00 Невідома Україна.  
17.30 «Гал-кліп».  
18.00 Т/с «Гра в кохання».  
19.00, 22.00 Провінційні вісті.  
19.30 Наші вітання.  
20.00 «Сільський календар».  
21.00 Наші вітання.  
21.30 «Сад, город, квітник».  
22.00 Провінційні вісті.  
22.35 Х/ф «Вип'ємо разом».  
00.15 Час-Тайм.

**ТТБ**  
08.00 «Ранок з ТТБ».  
09.00 «Вибори-2014».  
09.10 «Ранок з ТТБ».  
14.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».  
14.15 «Новини України».  
14.30 «Вибори-2014».  
14.40 «Це дерево дивне й по втраті не в'яне».  
15.00 «Час змін».  
15.30 «Будьте здорові».  
16.00 «Вибори-2014».  
16.15 «Хатинка Василенки».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Пісні нашого краю».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17.30 «У країні Мультиляндії».  
18.30 «Новини України».  
18.30 «Новини України».  
18.45 «Пісня в дарунок».  
18.50 «Вибори-2014».  
19.30 «Вибори-2014».  
19.45 «Зона ризику».  
20.45 «Вечірня казка».  
16.45 «Тема дня».  
17.15 «Західний експрес».  
17







• На прийом до лікаря

## Хай будуть здоровими наші донечки

Ірина КРАВЕЦЬ,  
акушер-гінеколог дитячого,  
підліткового віку ТРТМО.  
Фото Галини ЮРСИ.

Багато хто вважає, що гінекологічні проблеми стосуються лише жінок. Але це не так. Організм дівчинки — це мініатюрна копія дорослої жінки. Тому дуже важливо знати й розуміти, що гінекологічні проблеми часто виникають у малят, коли ті ще в утробі матері. А вже не просто так лікарі попереджують про негативний вплив шкідливих звичок на плід, про важливість спокійної атмосфери, раціональне, збалансоване харчування. Якщо хоч якийсь із шкідливих факторів впливатиме на вагітну жінку, то у дитини можуть початися проблеми, пов'язані з гінекологією. Статеві системи плоду починає формуватися вже на 3-4 місяці вагітності. Саме тому при впливі негативних факторів на майбутню маму малю, яке ще є плодом, може мати статеві органи, що неправильно сформувалися, пухлини і кісти яєчників або вроджені хвороби, які можуть не одразу проявлятися.

Тому з перших днів життя дівчинки батьки повинні звернути увагу на статеве здоров'я дитини. За спостереженнями фахівців, від 15 до 25 відсотків дівчаток дошкільного віку і дівчаток-підлітків, які ще не досягли повноліття, страждають різними гінекологічними патологіями (запальні захворювання статевих органів, порушення менструального циклу, вроджені вади, порушення статевого розвитку, кісти і пухлини, травми і захворювання молочних залоз). Ці патології треба своєчасно виявляти і лікувати, бо вони можуть не тільки підірвати здоров'я дівчинки, але й викликати в більш пізньому, дитородному віці порушення репродуктивної функції.

Гінекологічні відхилення в дитячому віці небезпечні тим, що більшість з них протікає безсимптомно.

Вперше огляд статевих органів дівчинки проводиться в пологовому будинку відразу після її народження. При виключенні серйозних порушень з боку сечостатевої системи і відсутності скарг наступні візити до дитячого гінеколога необхідно здійснити у 6-7 років, коли дівчинка йде до школи і в 12-14 років, коли у більшості дівчаток починається менструація. Після досягнення 14-річного віку дівчаткам рекомендується відвідувати гінеколога 1 раз на рік.

Бажано, щоб на цих профоглядах була мати дівчинки. А вже саме відвідування гінеколога викликає у багатьох дівчат (та й дорослих жінок) безліч страхів. На жаль, багато батьків з недоволенням сприй-

мають вимогу пройти щорічний огляд, посилаючись на власну зайнятість, незручний розклад прийому лікарів тощо. Варто нагадати, що своєчасно помічені відхилення набагато легше піддаються корекції, ніж занедбані випадки. Крім того, дуже важливо з дитинства прищеплювати дитині відповідальне ставлення до власного здоров'я і формувати звичку до періодичних профілактичних візитів до лікаря.

І нехай матусь не бентежить процедура візиту доньки до дитячого гінеколога, адже нічого страшного в цьому немає. Спираючись на власний невдалий досвід, багато матусь впевнені, що огляд у дитячого гінеколога нічого, крім страху і неприємних відчуттів дитині не принесе. Насправді, гінекологічний огляд юних пацієнток має суттєві відмінності.

На жаль, дитячі гінекологи констатують, що в останні роки спостерігається зростання числа дитячих гінекологічних захворювань. Маленькі дівчатка найчастіше страждають запаленням зовнішніх статевих органів і піхви (вульвовагінітами). Найчастіше причина запальних захворювань зовнішніх статевих органів у дітей — елементарне недотримання правил гігієни. Іноді до них призводять інфікування гостриками (глистами) чи алергічні захворювання. Часто зустрічаються вульвовагініти, викликані стороннім тілом. Діти, граючись, вводять в піхву різні дрібні предмети. Потім через деякий час з'являються рясні виділення з неприємним запахом, почервоніння зовнішніх статевих органів. Сприятливими факторами до виникнення вульвітів є часті респіраторні захворювання, ангіни, дитячі інфекції, захворювання сечовивідних шляхів, дисбактеріоз кишечника, нерациональна антибіотикотерапія. Одним словом, все те, що призводить до зниження імунітету. В останні роки серед причин вульвовагінітів значну роль стали відігравати хламідії, мікоплазми, уреоплазми, вірус звичайного герпесу. Спостерігаються також трихомоніаз, гонорея, кандидоз, але в основному у дівчаток більш старшої вікової групи. Нерідко джерелом урогенітальних інфекцій є батьки. Зараження відбувається під час пологів або контактно-побутовим шляхом (при користуванні спільними предметами гігієни і т.д.).

Досить часто маленькі діти страждають таким гінекологічним захворюванням, як синехія вульви, коли малі статеві губи "зліпаються" між собою і закривають вхід у піхву. При повній синехії у дитини порушується сечовипускання і починається висхідна інфекція (від 0,5 до 3 % дівчаток мають цю проблему). В основному захворювання протікає безсимптомно, не завжди батьки звертають на це увагу при відсутності скарг у дитини. А причина цього — елементарне недотримання норм гігієни і несвоєчасне звернення до лікаря з при-



Ірина Кравець — акушер-гінеколог дитячого, підліткового віку Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

воду запалення зовнішніх статевих органів.

Саме від матерів залежить, наскільки дитина засвоїть обов'язковість і важливість щоденної гігієни. Якщо з ранніх років не привчати дочку доглядати за собою, вона ніколи не буде приділяти цьому достатню увагу. Помилково вважати, що рано чи пізно дівчина сама зрозуміє важливість гігієни. У ранньому віці діти копіюють звички своїх батьків, і материнський приклад у цьому дуже важливий для дівчинки. Поки ваша дочка повністю залежить від вас, наглядуйте за нею. Якщо виявите якісь підозрілі виділення на трусиках або почуєте від неї скаргу на болі в нижній частині живота, хай вас це насторожить, адже наслідки іноді бувають дуже серйозні і навіть непоправні.

Темпи розвитку кожної дитини дуже індивідуальні, але якщо ви помічаєте, що ваша дівчинка значно відстає від однокласниць темпами фізичного розвитку (явне випередження або відставання), то це може бути приводом для консультації з фахівцями. Якщо у дівчинки 6-7-річного віку спостерігається ріст молочних залоз й оволодіння, чи навпаки, до 14 років відсутні ці симптоми, батьки повинні разом з гінекологом з'ясувати причину. Передчасна статеві зрілість, як і її затримка, почасти бувають пов'язані з серйозними ендокринними захворюваннями, які потребують негайного лікування.

Збільшилася захворюваність і серед підлітків. Це пов'язано з погіршенням загального стану здоров'я дівчаток-підлітків, які страждають різними хронічними захворюваннями. Наприклад,

шлунково-кишкового тракту, сечовидільної системи, на фоні яких розвиваються гінекологічні захворювання. Негативну роль в цій тривожній статистиці відіграє раннє статеве життя.

Але якщо у дітей молодшого віку частіше спостерігається запалення зовнішніх статевих органів, то для підліткового віку більш характерні порушення менструального циклу й запальні захворювання внутрішніх статевих органів.

У цей період головний обов'язок матері — розповісти дочці, що таке менструальний цикл і як його відстежувати. Важливо відзначити початок менструації, щоб точно визначити становлення циклу (зазвичай в наших кліматичних умовах початок місячних відбувається в дванадцять з половиною-тринадцять років). Потрібно пояснити дівчинці важливість ведення відповідного календаря. Дуже важливо контролювати різні відхилення, які свідчать про розлад менструальної функції. Нормальними вважають менструації, які повторюються регулярно з інтервалом від 21 до 35 днів (для кожного організму цей інтервал встановлюється індивідуально). Перший рік менструації можуть бути нерегулярними, що в цьому віці цілком допустимо. Далі нормою вважаються відхилення від циклу лише раз на рік, які можна пояснити стресами, хворобами, переїздами тощо. Необхідно прослідкувати за тривалістю менструації своєї дочки, якщо вони тривають менше трьох або більше семи днів — це тривожний сигнал.

Часто приводом для звернення дівчаток-підлітків до гінеколога є

затримка менструації. Дійсно, цей симптом не можна залишати без уваги. А вже чим довше відсутні менструації, тим важче знову "запустити" репродуктивну систему. Також це може свідчити і про вагітність.

Кожна третя дівчина в перший день менструації відчуває тяжкість внизу живота, переймоподібні болі, зумовлені незрілістю матки. З часом вони припиняються чи стають слабшими. Однак, якщо менструації проходять настільки боляче, що дівчина не може встати з ліжка, не слід експериментувати зі знеболюючими препаратами. Наслідки такого самолікування можуть бути непередбачуваними. Встановлено, що болючі менструації в більшості випадків є симптомами різних гінекологічних захворювань, зокрема, неправильного розвитку статевих органів, хронічного запалення додатків, туберкульозу та ендометріозу статевих органів. Тому дівчину, у якій менструації супроводжуються сильними болями, обов'язково повинен оглянути дитячий чи підлітковий гінеколог. Консультація спеціаліста необхідна також і при відсутності менструації в 15 років, нерегулярних, тривалих чи рясних менструаціях з великою втратою крові.

На жаль, все частіше доводиться діагностувати у підлітків запальні захворювання статевих органів. Серед дівчаток-підлітків, що живуть статевим життям, зустрічаються випадки зараження хламідіозом, трихомоніазом та іншими інфекціями, що передаються статевим шляхом. Контингент таких дітей з кожним роком збільшується: пов'язано це, звичайно, з тим, що вік дебюту сексуального життя помітно зменшується. Запальні захворювання статевих органів можуть призвести в подальшому і до проблем фертильності, тобто здатності зачати, виносити і народити дитину.

Гінекологічне здоров'я дівчинки-дівчини-жінки часто визначає все її подальше життя. Від нього залежить формування жіночого організму, загальне, статеве та сексуальне здоров'я, можливість в майбутньому створити щасливу сім'ю і народити здорову дитину.

Тому батьки повинні уважно стежити за розвитком, гігієною статевих органів дітей. І при будь-яких сумнівах вчасно звернутися до лікаря. Ще раз наголошую, щоб на консультацію з донечкою прийшла мама. Це створить відчуття психологічного захисту, допоможе лікарю отримати додаткову інформацію у разі виявлення хвороби. Своєчасне звернення до дитячого гінеколога, виконання його рекомендацій — запорука раннього виявлення захворювань, більш сприятливого подальшого прогнозу і вдалого лікування. Якщо ви помітили ознаки хвороби, не зволікайте. Здоров'я ваших донечок — у ваших руках.

• 3 компетентних джерел

Олена ХМЕЛЬНИЦЬКА,  
лікар-дерматолог  
Тернопільського районного  
територіального медичного  
об'єднання.

Найагресивнішою пухлиною лікарі вважають меланому, оскільки вона здатна уражати не лише шкіру, а й інші органи і системи.

Причини звичайно криються в навколишньому середовищі та особливостях організму людини. Це незадовільний екологічний стан, ультрафіолетове опромінення, зниження імунного захисту організму, генетична схильність, особливо у людей з блідою шкірою. За останні 5 років захворюваність зросла на 60%, 20% з яких закінчуються летально. У Тернопільському районі на обліку перебуває 37 хворих на меланому. Незважаючи на відносну доступність для огляду та діагности-

## Меланома

ки, меланома нерідко діагностується на останніх — III та IV стадіях, і призводить до смерті хворого. 70% усіх випадків меланоми формується на шкірі ніг, спини, рук, тулуба, обличчя. В окремих випадках меланома утворюється на внутрішній поверхні рук і підшвах ніг і також може виникати в ділянці піднігтьової пластини, очей і навіть на слизовій оболонці шлунково-кишкового тракту.

Небезпечними є родинки і родимі плями, які швидко ростуть, змінюють свій колір, мають нерівні, розмиті краї. Плоскі вони чи випуклі — абсолютно неважливо.

Зазвичай після літньої відпустки на спині, плечах, руках з'являються коричневі плями, які не зникають протягом року. Якщо нова плямка до того ж починає

свербіти, лущитися, збільшуватися, змінювати колір — це свідчить про те, що меланома розвивається, але її ще можна успішно лікувати. Потрібно звернутися за консультацією до дерматолога, який за потреби направить до онколога.

Проте якщо в ділянці плями зникає волосся, вона починає мокрити або кровоточити, — це свідчить про рак пізньої стадії, лікування якого надзвичайно складне.

Серед населення побутує хибна думка, що пігментні плями, родимки не можна чіпати. Насправді, якщо видалити меланому на ранній стадії, то це — запорука повного одужання. Кращий спосіб запобігти прогресуванню хвороби — видалення ураженої ділянки ра-

зом із незмінними здоровими тканинами. Це можна безпечно зробити тільки за допомогою скальпеля і лише у фахівця. Також необхідно відмовитися від самолікування, наприклад, припікання чистотилом. Опік ще більше ускладнить ситуацію.

Головну роль у розвитку меланоми відіграє надмірне ультрафіолетове опромінення. Ультрафіолетові промені здатні проникати і через воду на глибину до двох метрів. Вода — це велика лінза. Через неї вплив променів на шкіру зростає у декілька разів, що збільшує ризик розвитку раку шкіри. Ось чому перед купанням необхідно нанести безпечний крем із фактором захисту > 30. Втім, навіть сонцезахисний крем не захистить стовідсотково від раку

шкіри. Чим яскравіше сонце, тим вищий має бути коефіцієнт захисту. Людям із світлим шкірою, очима, волоссям рекомендовано наносити сонцезахисний крем з SPF 50+. Якщо очі, шкіра та волосся темні, то можна застосовувати перед виходом на сонце крем з SPF 30.

Для організму великий ризик виникнення хвороби несе і перебування на сонці в години найвищої сонячної активності — з 12 до 15 години. Щоб прийняття сонячних ванн було безпечним, найкращими періодами перебування на сонці є час до 10 години ранку та після 16 години. Час перебування на сонці не має перевищувати дві години на добу.

Консультацію з приводу будь-яких новоутворень шкіри можна отримати в Тернопільському районному територіальному медичному об'єднанні в кабінеті №107 у лікаря-онколога та в кабінеті № 207 у лікаря-дерматолога.



Усміхніться

Дружина до чоловіка:
— Чому ти перестав грати в шахи з Іваном?
— А ти б грала з людиною, яка постійно ляється, впадає в істеріку і гризе фігури?
— Звичайно, ні.
— Ось і він не хоче.



— Діти, хто може навести приклад дивного звігу?
— Я! У мого тата і моєї мами веселля було в один день.



У Росії відбулася масштабна антитерористична операція. У населення вилучили понад 10 млн. руб., відкладених на купівлю зброї і вибухових речовин.



Приходить Петрик у клас із розпухлою губою. Діти запитують його, що трапилося.
— У суботу з татом поїхав на човні катати. Пливемо, а мені на губу оса сіла.

Діти:
— То чого ж не змахнув?
Петрик:
— Не встиг. Тато її веслом убив...



Робота програміста та шамана має багату спільного: обоє бурмочуть незрозумілі слова, роблять незрозумілі дії та не можуть пояснити, як це працює.



Дзвонить телефон. Слухавку знімає батько трьох дочок. Не встиг він відкрити рота, як голос у трубіці лагідно запитав:
— Це ти, моє жабенятко?
— Ні, це власник ставка!



Піонери вирішили здати дві тонни макулатури. Завантажили її в машину, поїхали, але не вписалися в поворот. Заодно здали дві тонни металобрухту.



танья, що вас зовсім не стосуються, але обставини вимагають цього. Єдиний позитив у тому, що потовстішає ваш гаманець. Для себе і для сім'ї знайдете час хіба що у вихідні.

КОЗЕРІГ (ЦАПОК) (22.12 — 20.01)

Події цього тижня для вас будуть схожі на якусь несподівану лавину — буде потрібно все і одразу. Продумайте свій робочий час і знаходьте для питань, що виникатимуть упродовж тижня, правильне вирішення. Словом, тиждень можна буде вважати напруженим, але плідним. У вихідні нікому не говоріть про свої наміри і нереалізовані плани.

ВОДОЛІЙ (ВОДОНОС) (21.01 — 19.02)

Вам бажано зайнятися обов'язковими справами, а не тими, що звучні для вас, бо від цього залежатиме ваш успіх упродовж тижня. Прислухайтеся до дружніх порад. Обережно за кермом, але не сідайте в авто, якщо не впевнені у його справності. У вихідні відпочиньте.

РИБИ (20.02 — 20.03)

Не розраховуйте і не плекайте надій на чиюсь допомогу або підказку. Все доведеться вирішувати самостійно. Несприятливий період для далеких поїздок і вирішення справ до четверга. Не перенапружуйтеся у першій половині тижня, а у вихідні більше відпочивайте.

половині тижня. Стежте за своїми словами, бо ненароком можете когось образити чи зірватись, що може призвести до суперечок. Доведеться проявити наполегливість при відстоюванні своїх інтересів. Вихідні постарайтесь присвятити собі.

ПАННА (ХЛИБОНОША) (24.08 — 23.09)

Можете зітхнути з полегшенням, але ще не беріться за справи, які поки що вам не під силу. У деякого буде чимало пропозицій, які вабитимуть, але ставтесь до них обережно, вивчайте все, у чому сумнівається. Якщо у вихідні друзі запропонують спільний відпочинок, не відмовляйте їм у цьому.

ТЕРЕЗИ (КАНТАР) (24.09 — 23.10)

Професійна сфера вимагатиме від вас зосередженості, чітких дій і граничної виваженості. Один крок не так — і все піде проти вас. Це час, коли вам доведеться вирішувати усе самому, без сторонньої допомоги. У деякого виникнуть неприємності з органами правопорядку.

СКОРПІОН (ЗЕМЛЕДУХ) (24.10 — 22.11)

Сприятливий час для рішучих дій, навіть часткове сонячне затемнення не повинно заважати вам. Будь-які питання мають шанс бути реалізованими. Незважаючи на професійну зайнятість, знаходьте час і для домашніх робіт і не забувайте про близьких людей. Поїздки плануйте на другу половину тижня та у вихідні.

СТРІЛЕць (ЖОВНІР) (23.11 — 21.12)

Вас можуть завантажити терміновими, але дріб'язковими справами. Комуś взагалі доведеться розв'язувати такі пи-

Астрологічний прогноз від Івана Круп'яка з 28 квітня по 4 травня

ОВЕН (БАРАН) (21.03 — 20.04)

Сприятливий період для вирішення поточних справ у другій половині тижня. Намагайтесь використовувати свій час максимально раціонально. Проявляйте активність і рішучість. Це дасть можливість зміцнити своє становище. Обережно під час роботи з механізмами та електроінструментами у першій половині тижня. Зможете вирішити фінансові питання.

ТЕЛЕць (ТУР) (21.04 — 20.05)

Можете добитись непоганих успіхів у справі, яку запланували, але займайтесь цим, ретельно продумуючи кожен крок. Нові знайомства можуть зіграти важливу роль у вашому житті. Якщо будете впевнені у власних силах і виважені у діях, удача сприятиме вам.

БЛИЗНЮКИ (ДВІЙНЯТА) (21.05 — 21.06)

Намагайтесь уникати різних безглуздих і безпідставних тривог і не вирішуйте декілька справ одночасно. Не ризикуйте у цей час, не сперчайтесь з начальством і не з'ясовуйте суперечливих питань. Пильнуйте здоров'я і будьте уважні за кермом.

РАК (ЧИСТОВОД) (22.06 — 22.07)

Будьте обережні у всьому і не допускайте помилок, особливо у першій половині тижня. Декому доведеться серйозно посперечатися зі своїми спонсорами. Вмійте триматися гідно і не давайте приводу, щоб хтось використав якусь вашу слабину. Очікуйте приємних вражень у вихідні.

ЛЕВ (ЗВІРОЦАР) (23.07 — 23.08)

Будьте уважні до себе, своїх потреб і бережіть здоров'я, особливо у першій

перший великий український журнал кросвордів!

ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС 98552

УКРАЇНСЬКІ КРОСВОРДИ



Grid for crossword puzzle with clues and starting letters. Clues include: 'Сигнальний муз. інструмент', 'Денщик офіцера', 'Область у Монголії', 'Спішна робота на судні', 'Прозора сітчаста тканина', 'Головна артерія', 'Саркофаг з останками святих', 'Навальна піниста хвиля', 'Жіноча краса на шиї', 'Забарвлення звуку', 'Ароматичний вуглеводень', 'Річка в Німеччині', 'Черевко', 'Оплата готівкою', 'Змагання в Давній Греції', 'Екваторіальне сузір'я', 'Водоймище', 'Крута лінійка', 'Осітніе взуття', 'Веранда', 'Отвір у голці', 'Фантазія', 'Супутник Юпітера', 'Піщана гадюка', 'Гітарний реп', 'Ніж для цукрової тростини', 'Театральні підмостки', 'Що вимірюють у джоулях?', 'Діра, щілина', 'Фільм Джеймса Кэмерона', 'Кокосове ...', 'Держава в державі', 'Блохін', 'Декретний фінал у Мурки', 'Бісмарк', 'Місто, засноване Македонським', 'Давньогрецька олійна посудина', 'Бернар', 'Нерозборлива розмова', 'Дефект у деталі', 'Гідролікатор', 'Гірська льодовикова долина', 'Наука про мораль', 'Хвоста земноводна тварина', 'Текстильний жураван', 'Напад на ворога', 'Знатний європеець в Індії', 'Оковита', 'Привид', 'Пастушачий журавель', 'Монгольський парламент', 'Богиня полювання у Римлян', 'Місце роботи евнуха', 'Публіцистичний твір', 'Атом з зарядом', 'Перегони на бігових конях', 'Роківка', 'Місто першої газової атаки', 'Смугаста дика кішка', 'Рогометалу', 'Ворог металу', 'Рідке тісто', 'Навісна палуба на кораблі', 'Мотоцикл з Японії', 'Укр. телеканал', 'Кудлай', 'Бородата яшірка', 'Фейхоа'



ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО
Виходить з березня 1967 року.
Засновник — Тернопільська районна рада
Головний редактор Ганна МАКУХ
Редактори відділів: Ірина ЮРКО, Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ, Людмила ДЕЙНЕКА

Позиція авторів може не збігатися з позицією редакції. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Редакція залишає за собою право редагувати і скорочувати тексти. Рукописи не рецензуються і не повертаються.

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ: м. Тернопіль, вул. Бродівська, 17. Розрахунковий рахунок 26003250972001 ТФ КБ Приватбанк міста Тернополя, МФО 338783, ідентифікаційний код 02475351. Реєстраційний номер ТР №186. Тираж 2580. Індекс 61357. Зам. № 399. Email: podilске\_slovo@ukr.net

Відповіді на кросворд, вміщений у №16 від 18 квітня 2014 року.

Grid with crossword puzzle answers: КАПУСТА, ПУМОВА, КОЧЕРГА, ОВІЗИГА, ЕІТОРШОНЛЛ, АКТРИСА, ОВОЛЬВО, ОАПУШКІН, АДАМ, ЯЛИНКА, ПКАНОД, БЕДРАМА, АСПІД, ЕСТВО, ГОРАЛО, О, ГЕМЕЗ, О, КЛАВИШ, Е, АІВОЛХВЛЛЕ, Р, БОНГІ, ОАЛФАВ, ІАЧЕКА, ЕУНІАТ, ІГРЕК, ШАМОТ, Г, К, САКВИ, ЕБРОВА, ГРІХ, А, КОНТО, Р, Ч, ОІЗЮМ, СТЕЛЯ, Я, ДОПЛАТА, Т, РАКА, ІАКАРЕР, ТРИЗУБ, НАПІИ, ТРИСК, НОТА, ААДРАИВ, АПАТИТ



# Конкурс молодіжних проектів

Колектив Байківської сільської ради щиро вітає з днем народження депутата Ігоря Петровича КАЗІМІРОВА.



Бажаємо миру і світлої долі,  
Запалу, енергії, сили доволі,  
Творчого вогнику, віри й наснаги,  
Щедрості серця, людської поваги.  
На довгих стежках життєвої ниви  
Будьте завжди здорові й щасливі!



Колектив Тернопільського районного методичного кабінету щиро вітає з днем народження методиста з навчальних дисциплін Марію Андріївну ПУКАЧ.

Нехай для Вас розквітне цілий світ,  
Стають життям усі найкращі мрії  
І доля подарує безліч літ  
Здоров'я, щастя, радості, надії.



Щиро і сердечно вітаємо з днем народження завідувачу ФАПою с. Гаї-Шевченківської Наталію Павлівну ПРОЦИК.

Хай життя квітне, як калина в лузі,  
Нехай будуть поруч щирі, вірні друзі,  
Хай обминають болі і тривоги,  
Хай стелиться довга життєва дорога.  
Здоров'я міцного і щастя без краю,  
Усього найкращого щиро бажаємо!

**З повагою — колектив Гаї-Шевченківської сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус.**



Педагогічний колектив Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ступенів щиро вітає з днем народження вчителя основ здоров'я, бібліотекаря Ольгу Дмитрівну БОРУХ.

Хай квітнуть дні яскравим цвітом  
І будуть в них сердечність і тепло,  
Щоб у житті було чому радіти,  
А смутку у душі ніколи не було.



Педагогічний колектив Баворівської ЗОШ І-ІІІ ступенів щиро вітає з днем народження вчительки історії Світлану Петрівну БЕРЕЗОВСЬКУ.

Від Бога – здоров'я, від людей – шани,  
В серці – спокою, життєвої відваги,  
Робити добро і вершин досягати,  
Сняти красою, мов квіти весни,  
У долі – багатства, достатку, добра  
На многі і благі літа!



Педагогічний колектив Баворівської ЗОШ І-ІІІ ступенів щиро вітає з днем народження вчительки англійської мови Мар'яну Романівну КАНЮ.

За роком рік життя невпинно лине,  
Дарує весен веселковий час,  
У цю прекрасну ювілейну днину  
Вітання щирі Ви прийміть від нас.  
Хай цвіте, не в'яне із роками доля,  
Хай Вам літ щасливих зозуля накує,  
Від землі Вам – сили, від води – здоров'я  
І добро та радість хай Господь дає.



Щиро вітаємо з днем народження директора цегельного заводу товариства "Добробуд" Віталія Йосиповича ПІДЛІСНОГО.

Хай у Вашому житті щастя квітне  
Веснянково-іскрилим розмаєм,  
Бог ласкавий хай радість дарує  
І здоров'я міцне посилає.

**З повагою — колектив Ігровицької сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус.**



З днем народження вітаємо соціального працівника Стефанію Рудиківну МИРЮТУ.

Хай доля подарує зорепад  
Здоров'я, щастя, успіхів, надії,  
Життя хай квітне, як вишневий сад,  
Здійсняться задуми і заповітні мрії.

**З повагою — колектив Ігровицької сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус.**



Педагогічний колектив Білецької ЗОШ І-ІІ ступенів вітає з днем народження вчительки фізкультури Галину Юріївну ДОВАЛЮК.

Щоб серце зігрівало тепло,  
Щоб завжди в душі панувало добро,  
Краси і наснаги, здоров'я без ліку  
І довгого, довгого щедрого віку.

**Ольга УРМАНЕЦЬ,**  
куратор ради старшокласників  
Тернопільського району "Діти  
сучасності", методист  
Великобірківського БТШ.

Волонтерський рух є головним напрямком діяльності шкільного учнівського самоврядування. Цей рух базується на спільності інтересів, бажань, ідей учнів й передбачає реалізацію поставлених цілей та самореалізацію учнів. Діяльність школярів-волонтерів відбувається на засадах власної волі. Ця діяльність є неприбутковою, добровільною, корисною для інших людей та суспільства.



Учасники конкурсу молодіжних волонтерських проектів у Великобірківському БТШ.

натуралістичних гуртків Галина Василівна Молоток).

12 березня 2014 року в рамках обласної школи управлінської майстерності лідерів та кураторів учнівського самоврядування, з метою активного залучення учнівської молоді до набуття позитивного досвіду громадянської співучасті у вирішенні проблем, які стоять перед суспільством, відбувся обласний конкурс молодіжних волонтерських проектів. У конкурсі був представлений 21 учнівський проект волонтерських загонів. Юні волонтери демонстрували результати соціальних та екологічних проектів. Проблеми розглядалися різні — допомога дітям-сиротам, інвалідам, людям похилого віку, створення дієвих шляхів запобігання шкідливим звичкам, формування здорового способу життя, а також турбота про природу рідного краю. Усі представлені проекти заслуго-

вують на увагу, демонструють готовність учнів до безкорисливої праці на благо суспільства.

Оцінювали проекти члени журі: Ольга Іванівна Тимчишин — завідувач лабораторії Тернопільського обласного комунального інституту післядипломної педагогічної освіти (ТОКІППО); Світозара Олегівна Хома — методист ТОКІППО, Тетяна Володимирівна Магера — спеціаліст по роботі з молоддю Тернопільської обласної організації Товариства Червоного Хреста України; Ігор Володимирович Процик — голова правління Тернопільської обласної молодіжної громадської організації "Спілка молодіжного самоврядування"; Інна Павлівна Кватиря — кандидат історичних наук, методист центру творчості дітей та юнацтва м. Тернополя.

Переможцем конкурсу у номінації "Соціальні проекти" став во-

лонтерський загін Буцнівської ЗОШ І-ІІІ ст. Тернопільського району, про роботу якого розповіла учениця 11 класу Ірина Щурко. Загін посів у конкурсі перше місце. У номінації "Екологічні проекти" друге місце посів волонтерський загін Великобірківського БТШ Тернопільського району, діяльність якого репрезентувала вихованка еколого-натуралістичних гуртків, учениця 10-А класу НВК "Великобірківська ЗОШ І-ІІІ ст. — гімназія ім. С. Балея" Вероніка Мацелюх. У номінації "Громадське визнання" перемогу здобули проекти волонтерських загонів ЗОШ І-ІІІ ст. смт. Гусятин та Великобірківського БТШ.

Результати конкурсу ще раз засвідчують, що учнівське самоврядування Тернопільського району працює у правильному напрямку, дитячі колективи готові до впровадження нових проектів у життя.

• До джерел

# Книгоманія — 2014

**Марія МАЗУР,**  
методист по роботі з дітьми  
Тернопільської центральної  
районної бібліотеки.

Традиційно всі бібліотеки України в березні місяці під час весняних канікул проводять Всеукраїнський тиждень дитячої та юнацької книги. Серед його завдань — заохочення дітей до систематичного читання, популяризація найкращих надбань української і світової літератури.



Вчитель зарубіжної літератури Великобірківської ЗОШ І-ІІІ ст.-гімназії Марія Михайлівна Богів, методист по роботі з дітьми Тернопільської центральної районної бібліотеки Марія Євгенівна Мазур, учениця 8 класу Великобірківської ЗОШ І-ІІІ ст.-гімназії Оксана Красічинська, учениця 6 класу Великогаївської ЗОШ І-ІІІ ст. Наталя Давидович, завідувача бібліотекою-філією с. Великі Гаї Надія Михайлівна Прийма, учениця 6 класу Великобірківської ЗОШ І-ІІІ ст. Наталя Вільчинська, учениця 7 класу Великогаївської ЗОШ І-ІІІ ст. Ліда Кучма, завідувача бібліотекою-філією с. Мишковицької Галина Богданівна Дудас, учениця 7 класу Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ст. Мар'яна Гутор, відповідний методист Тернопільської районної центральної бібліотеки

Любов Григорівна Бик під час конкурсу дитячого читання "Книгоманія" у Тернопільській центральній районній бібліотеці.

снювався журі за кількістю прочитаних книг, веденням щоденників читання, висловлюванням власної думки, своєю ерудицією та вмінням захоплююче розповідати, втілюючись в образи героїв.

За підсумками проведеного конкурсу за звання "Найкращий читач — 2014" II етапу у різній віковій категорії вибороли учениця 6

класу Великобірківської ЗОШ І-ІІІ ст. Наталя Вільчинська, яка репрезентувала повість Елеонор Портер "Поляна"; цікаво розповіла про великого поета українського народу Т. Г. Шевченка за романом Оксани Іваненко "Тарасові шляхи" учениця 8 класу цієї ж школи Оксана Красічинська; майстерно зіграла роль Мері Поппінс із книги

Памели Треверс "Мері Поппінс повертається" учениця 7 класу Великогаївської ЗОШ І-ІІІ ст. Ліда Кучма; учениця 7 класу Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ст. Мар'яна Гутор зацікавила всіх присутніх своєю розповіддю про нерозлучних друзів за повістю "Тореодори з Васю ківки" Всеволода Нестайка. Переможці були нагороджені дипломами "Найкращий читач — 2014" і призами.

Працівники Тернопільської районної центральної бібліотеки для дітей висловлюють в дечому співчуттям вчителям-словесникам Великобірківської ЗОШ І-ІІІ ст. за допомогу і підтримку у проведенні конкурсу: Марії Михайлівні Богів, Наталі Романівні Барбарош, Галині Михайлівні Радик, вчителю української літератури Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ст. Галині Петрівні Федик, вчителькою Великогаївської ЗОШ І-ІІІ ст. Людмилі Іванівні Кравчук, Ірині Іванівні Онуферко.

Цьогорічний Тиждень дитячої книги у Тернопільській районній центральній бібліотеці для дітей, що у Великих Бірках, розпочався II етапом конкурсу дитячого читання "Книгоманія" за звання "Найкращий читач — 2014" серед учнів 6-8 класів. У конкурсі взяли участь найактивніші читачі і переможці I етапу конкурсу Великобірківської ЗОШ І-ІІІ ст. ім. С. Балея — учениця 6 класу Наталя Вільчинська, учениця 7 класу Софія Грицько, учениця 8 класу Оксана Красічинська, а також переможці "Книгоманії" бібліотек-філій Тернопільського району.

Програма конкурсу включала завдання "Вікторина", "Презентація книги", "Читацький щоденник". Перше завдання передбачало перевірку знань учнів з літератури зі шкільної програми. Захоплююче і з артистизмом, у костюмах літературних героїв, з відповідними атрибутами учні розповідали про свою улюблену книгу. Також, усі учасники вели читацькі щоденники, в яких записували свої враження про прочитані книги.

Відбір найкращих читачів здій-